



**ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 12 (A/9012)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 12 (A/9012)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1973**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад о двадцать четвертой сессии Исполнительного комитета будет впоследствии издан печатным способом в качестве добавления к настоящему докладу под условным обозначением A/9012/Add.1 (*Официальные ответы Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, дополнение № 12А*).

/Подлинный текст на английском языке/

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 5	1
<u>Главы</u>		
I. МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА .....	6 - 38	3
А. Вступительные замечания .....	6 - 10	3
В. Новые обстоятельства в отношении правовой основы международной защиты .....	11 - 38	4
1. Выполнение Конвенции 1951 г. и Протокола 1967 г. по вопросу о статусе беженцев .....	15 - 17	6
2. Практика государств в отношении предоставления убежища .....	18 - 22	7
3. Другие мероприятия в отношении территориально- го убежища .....	23 - 25	9
4. Влияние гражданства на проблемы беженцев .....	26 - 28	9
5. Доступ к занятости .....	29 - 32	10
6. Социальное обеспечение .....	33 - 34	11
7. Путевые документы и удостоверения личности ...	35 - 37	12
8. Компенсация .....	38	13
II. МАТЕРИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В РАМКАХ ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ УВКБ	39 - 145	14
А. Вступительные замечания .....	39 - 48	14
В. Помощь беженцам в Африке .....	49 - 124	17
1. Общие положения .....	49 - 71	17
Добровольная репатриация .....	54 - 55	20
Расселение .....	56 - 57	20
Расселение на местах .....	58 - 64	21
Образование и подготовка кадров .....	65 - 67	22
Индивидуальная помощь .....	68 - 71	23
2. Основные события в различных странах .....	72 - 124	25
Бурунди .....	72 - 75	25
Центральноафриканская Республика .....	76 - 80	25
Эфиопия .....	81 - 85	26
Руанда .....	86	27

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Главы</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Сенегал .....	87 - 90	27
Судан .....	91 - 96	28
Уганда .....	97 - 100	29
Объединенная Республика Танзания .....	101 - 108	31
Заир .....	109 - 115	32
Замбия .....	116 - 120	33
Другие страны Африки .....	121 - 124	35
С. Помощь беженцам в Азии .....	125 - 131	36
Д. Помощь беженцам в Европе .....	132 - 137	37
Е. Помощь беженцам в Латинской Америке .....	138 - 143	38
Ф. Помощь беженцам на Ближнем Востоке .....	144 - 145	40
III. ПОМОЩЬ ЛИЦАМ АЗИАТСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ БЕЗ ОПРЕДЕЛЕННОГО ГРАЖДАНСТВА В УГАНДЕ .....	146 - 155	41
IV. ОТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ .....	156 - 172	44
А. Отношения между УВКБ, Организацией Объединенных Наций и другими членами системы Организации Объединенных Наций .....	156 - 163	44
В. Отношения с другими международными организациями .....	164 - 168	45
С. Отношения с неправительственными организациями .....	169 - 172	46
V. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ .....	173 - 187	48
А. Введение .....	173 - 175	48
В. Финансирование деятельности УВКБ в области оказания материальной помощи в 1972 году .....	176 - 177	49
С. Финансирование Чрезвычайного фонда .....	178	49
Д. Финансирование программ и проектов, не входящих в программу 1972 года .....	179	49
Е. Финансирование программы материальной помощи УВКБ на 1973 год .....	180 - 181	49
Ф. Мероприятия УВКБ, связанные с долго- играющими пластинками .....	182 - 183	50

/...

# СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Главы</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Г. Пересмотр финансовых правил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в отношении добровольных фондов .....	184 - 186	51
Н. Осуществление обзора административного управления .....	187	52
VI. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	188 - 200	52

## ПРИЛОЖЕНИЯ

	<u>Стр.</u>
I. ПОЛОЖЕНИЕ С ПРИСОЕДИНЕНИЕМ К МЕЖДУНАРОДНЫМ СОГЛАШЕНИЯМ ОБ ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ И ИХ РАТИФИКАЦИЕЙ .....	57 - 58
II. ФИНАНСОВЫЕ И СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	59 - 67
Таблица 1. Общий анализ числа беженцев, получивших помощь в 1972 году по текущим программам УВКБ и по проектам, финансируемым из Чрезвычайного фонда, по странам или районам и видам помощи .....	59
Таблица 2. Общий анализ средств, выделенных на текущие проекты в 1972 году .....	60
Таблица 3. Помощь беженцам в 1972 году, финансировавшаяся из специальных целевых фондов .....	61
Таблица 4. Ассигнования в рамках программы помощи УВКБ 1973 года .....	62
Таблица 5. Взносы на программу УВКБ 1972 года по состоянию на 31 марта 1973 г. и взносы на внепрограммную помощь .....	63 - 65
Таблица 6. Взносы правительств на программу УВКБ 1973 г. по состоянию на 31 марта 1973 года .....	66-67

/...

## ВВЕДЕНИЕ

1. В 1972 году второй год подряд УВКБ столкнулось с новыми серьезными трудностями, широкими по их охвату и требовавшими самых разнообразных мер по оказанию помощи. Все эти трудности возникали на африканском континенте. С другой стороны, наблюдалось и благоприятное новое обстоятельство, ибо после заключения Аддис-Абебского соглашения проблемы тысяч суданских беженцев могли быть урегулированы путем добровольной репатриации, которая в свою очередь облегчалась международным содействием по оказанию помощи этим беженцам и их возвращению к нормальным условиям жизни в тех районах, куда они направлялись. Некоторые из этих новых задач были выполнены в рамках регулярной деятельности УВКБ, а другие - в соответствии со специальными программами, предпринятыми по просьбе Генерального секретаря, причем УВКБ выполняло роль координатора в пределах системы Организации Объединенных Наций. Для выполнения этих задач потребовалось обращаться несколько раз к правительствам с просьбой об оказании помощи наличными или натурой, а также создать возможности расселения путем миграции. Эта работа вызвала также необходимость в новых усилиях со стороны других членов системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и соответствующих неправительственных организаций.

2. Реакция международного сообщества на возникшие перед ним новые проблемы была безусловно обнадеживающей. В этой связи можно отметить, что Экономический и Социальный Совет, Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара и Генеральная Ассамблея приняли резолюции или решения, в которых они признали пользу деятельности Организации Объединенных Наций в этой гуманитарной области. Благодаря этому, Верховный комиссар получил более широкую возможность действовать в роли координатора в отношении программы Организации Объединенных Наций по оказанию срочной помощи Южному Судану и предпринять специальную программу оказания помощи жителям Уганды азиатского происхождения неустановленной национальности. Что касается последней, то потребуются дальнейшие согласованные действия, в частности по обеспечению возможностей постоянного расселения, для того чтобы добиться быстрого осуществления поставленных задач и предотвратить дальнейшие человеческие страдания.

3. Как указывается в настоящем докладе, значительный упор, делавшийся по оказанию чрезвычайной помощи новым беженцам, не отвлек внимание Управления от его основной цели оказания помощи беженцам в деле самообеспечения и укрепления их экономического и социального положения. До некоторой степени эта задача была облегчена тем, что большинство новых беженцев нашло убежище в странах, уже имевших к тому времени значительный опыт в решении срочных проблем беженцев, так как на протяжении длительного времени в них уже действовал механизм международной помощи.

/...

4. Хотя в силу обстоятельств требовалось сконцентрировать внимание на материальных нуждах беженцев, тем не менее УВКБ стремилось также продолжать свою деятельность в чрезвычайно важной области международной защиты. Вопросы защиты приобретают еще больше значения, когда увеличивающееся количество беженцев в развивающихся странах нуждается в индивидуальных, а не коллективных средствах помощи. Обнадеживающим фактором стал устойчивый рост системы правовых актов, касающихся статуса беженцев, включая апатридов. Эффективное выполнение положений, предусмотренных в этих документах, и увеличивающееся число национальных законов и предписаний, затрагивающих интересы беженцев, остается, конечно, в высшей степени важным моментом, и по этому вопросу имелись тесные контакты между УВКБ и властями стран проживания беженцев.

5. Снова оказалось возможным облегчить положение многих людей благодаря решительным действиям, в которых правительство, местное население и межправительственные и неправительственные организации сыграли крайне важную роль. Хотя постоянная поддержка с их стороны остается во многих отношениях совершенно необходимой, тем не менее создалась возможность постепенно отказаться от международной помощи в осуществлении некоторых проектов. Верховный комиссар может лишь вновь выразить надежду, что все усилия будут прилагаться к тому, чтобы не только урегулировать существующие проблемы, но также и предотвратить возникновение новых проблем.

/...



## ГЛАВА I МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

### А. Вступительные замечания

6. За рассматриваемый период деятельность УВКБ в области защиты беженцев по-прежнему была направлена на укрепление правовой основы защиты и на содействие принятию правительствами необходимых мер как правовых, так и административных, для полного и эффективного проведения в жизнь международных норм, разработанных в интересах беженцев. Как будет указано ниже, ряд других государств присоединились к основным международным актам относительно правового статуса беженцев. Однако, если бы все государства, как это рекомендовали Генеральная Ассамблея и Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара, в должное время стали участниками Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола 1967 года к ней, то это отвечало бы всемирному духу Конвенции и гуманитарному характеру проблем беженцев.

7. В связи с возникновением новых существенных проблем беженцев еще раз встает важный вопрос об убежище. Положительным моментом является то, что некоторые принимающие беженцев страны успешно решают эту проблему. Важно, чтобы либеральная политика предоставления убежища проводилась также и по отношению к отдельным беженцам, которые зачастую по-прежнему сталкиваются со значительными трудностями в получении разрешения на въезд в страну.

8. Учитывая гуманитарный характер проблемы беженцев, не менее важно, чтобы принимались необходимые меры по сохранению единства семей беженцев и созданию всяческих возможностей облегчения воссоединения с семьей для тех беженцев, которые разлучены с нею. Новые усилия в этих целях прилагались УВКБ в соответствии с решениями Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара и рекомендацией В заключительного акта Конвенции полномочных представителей Организации Объединенных Наций по вопросу о статусе беженцев и апатридов <sup>1/</sup>, в котором, в частности, говорится, что единство семьи является основным правом беженцев.

9. Опыт еще раз свидетельствует об усилении взаимозависимости между удовлетворительным выполнением мер защиты и успешной интеграцией беженцев. Это особенно очевидно в таком вопросе, как возможность получения работы, более подробные сведения о чем даются ниже.

10. Как и прежде, деятельность в области защиты осуществляется из штаб-квартиры УВКБ через посредство свыше 30 местных отделений, расположенных в странах или районах, где в настоящее время расселено большинство беженцев, и через специальные миссии. Хотя задача защиты выполняется в возможно большей мере на международной основе, необходимо было уделять значительное внимание африканскому континенту, где в настоящее время расселяется наибольшее количество беженцев и где во многих странах развивается новая правовая инфраструктура. Обследование правового положения беженцев в соответствующих странах,

---

<sup>1/</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 51. IV. 4.

проводимое на местах, привело к обнадеживающим результатам. Тесное сотрудничество, установившееся с правительствами стран проживания беженцев и с Организацией африканского единства, должно привести к дальнейшим улучшениям правового положения беженцев в этом районе.

В. Новые обстоятельства в отношении правовой основы  
международной защиты

11. Правовая основа международной защиты получила дальнейшее развитие за счет дополнительного присоединения к юридическим документам, разработанным в интересах беженцев, и за счет совершенствования соответствующих национальных законодательств. На 31 марта 1973 г. почти половина членов Организации Объединенных Наций, т.е. 65 государств, стали участниками Конвенции 1951 года о статусе беженцев, а пятьдесят четыре государства присоединились к Протоколу 1967 года <sup>2/</sup>. Большинство государств, великодушно принявших беженцев на своей территории, предоставив им убежище или разрешив им расселиться, являются участниками либо одного из этих документов, либо того и другого. Однако существуют некоторые географические районы, где государства еще не присоединились ни к одному из этих актов, хотя в этих районах уже возникли некоторые проблемы беженцев. Кроме того, в районах, где до настоящего времени проблемы беженцев не существовали, в ближайшее время они могут возникнуть. Поэтому необходимо, чтобы другие государства, включая те из них, которые имеют на своей территории небольшое количество беженцев или вовсе их не имеют, также присоединились к основным межправительственным соглашениям по вопросу о статусе беженцев. Это не только отвечает всеобщему характеру Конвенции и Протокола, но и является также практической необходимостью в современном мире.

12. Можно отметить, что присоединение к Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года означает не только принятие на себя правительствами обязательств по отношению к беженцам, но и также то, что соответствующие власти будут лучше знакомиться с проблемами, связанными с правовым статусом беженцев, и что в интересах беженцев между Управлением Верховного комиссара и властями в этих странах будут развиваться более тесные контакты. Многие государства сделали оговорки по одной

---

<sup>2/</sup> За отчетный период Фиджи и Мали стали правопреемниками Конвенции и присоединились к Протоколу, а Бразилия и Чили, которые уже были участниками Конвенции, присоединились также и к Протоколу. Кроме того Маврикий, на территорию которого до получения им независимости распространялось действие Конвенции, сделал общее заявление относительно того, что он считает себя обязанным выполнять эти договоры, если только их действие не будет прекращено.

/...

или несколькими статьями Конвенции и Протокола. В некоторых случаях они сочли это необходимым в силу требований своего национального законодательства. В ряде случаев от оговорок можно отказаться, что некоторые государства и сделали. По мере либерализации национальных законодательств в отношении иностранцев и улучшения экономических условий еще большее число государств будет со временем иметь возможность отказаться от своих оговорок.

13. Другим правовым документом, представляющим собой огромную важность для беженцев, является Конвенция ОАЕ 1969 года, которая регулирует отдельные аспекты проблем беженцев в африканских странах. Эта Конвенция, будучи региональным дополнением к Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года, имеет особое значение, поскольку основная часть деятельности УВКБ, т.е. работа более чем с миллионом беженцев, приходится на африканские страны. В ней излагаются правовые положения, относящиеся к вопросу убежища, и предусматривается, что предоставление убежища не должно расцениваться как недружественный акт правительства по отношению к стране, которую эти беженцы покинули. За отчетный период еще три других государства 3/ присоединились к этому документу, в результате чего общее число государств-участников Конвенции достигло восьми. Конвенция вступит в силу, когда одна треть членов ОАЕ, т.е. 14 из 41 государства, присоединятся к ней. Поэтому необходимо, чтобы к ней присоединились еще шесть государств. Многие африканские государства, в которых существуют многочисленные проблемы беженцев, состоят участниками Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года, а другие государства осуществляют также на практике положения этих документов. Однако, учитывая гуманитарный характер Конвенции ОАЕ, это не должно быть непреодолимым препятствием для присоединения к ней. Во всяком случае, как для стран проживания в Африке, так и для самих беженцев, важно, чтобы наибольшее число государств-членов ОАЕ присоединилось к Конвенции, которая помимо содержащихся в ней правовых положений отражает дух солидарности, а это является существенным для решения проблемы беженцев. Более подробная информация о числе участников соглашений, которые прямо или косвенно отвечают интересам беженцев, приводится ниже в приложении I.

14. На национальном уровне в интересах беженцев были приняты также другие важные меры, включая меры по обеспечению занятости, социальному обеспечению и поездкам беженцев. Подробности об этом излагаются ниже.

---

3/ Либерия, Маврикий и Судан.

1. Выполнение Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года  
о статусе беженцев

15. Для полного выполнения положений этих двух документов, конечно, необходимо, чтобы национальное законодательство сторон в этих документах было приведено в соответствие с ними или чтобы были приняты новые нужные законы. В этом отношении Управление должно сыграть положительную роль путем предоставления технической помощи, особенно государствам, недавно присоединившимся к этим документам, желающим получить более подробную информацию относительно претворения их в жизнь. Кроме того, в соответствии со статьей 8 Статута, со статьей 35 Конвенции 1951 года и статьей II Протокола, Управление обязано иметь постоянную информацию о положении беженцев и о ходе осуществления Конвенции и Протокола. В своем докладе двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Верховный комиссар сообщил, что для этой цели правительствам был направлен вопросник, на который поступили ответы от 26 государств 4/.

16. На 31 марта 1973 г. на этот вопросник ответили еще 10 государств-участников Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года, что доводит общее число ответов до 36 5/. Ответы должны поступить еще от 30 государств-участников Конвенции и от 24 государств-участников Протокола. Заслуживает внимания тот факт, что подавляющее большинство основных стран, принимающих беженцев, сочло необходимым ответить на вопросник. На основании полученных на сегодняшний день докладов можно с удовлетворением отметить также, что лишь в нескольких случаях наблюдается явное несоответствие между правовыми мерами, принятыми на национальном уровне, и требованиями Конвенции и Протокола. Кроме того, хотя государства и сделали во многих случаях оговорки в отношении некоторых статей, на практике эти статьи часто применяются.

17. При оценке степени соответствия национальных мер с нормами, определенными в международных документах, уместно, вероятно, сделать некоторые оговорки. В ряде случаев соответствие существует лишь потому, что общее законодательство страны допускает применение положений Конвенции и Протокола, хотя и не было предпринято конкретных мер для приведения в действие этих положений. Кроме того осуществление законодательства в отношении беженцев на практике сплошь и рядом зависит от действий администрации. Поэтому необходимо, чтобы Верховный комиссар сделал еще один шаг для получения дополнительной информации о принятых правовых нормах по применению соответствующих законов.

---

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 12 (A/8712), пункт 21.

5/ Австралия, Австрия, Алжир, Бельгия, Ботсвана, Бурунди, Гана, Дания, Заир, Замбия, Израиль, Ирландия, Италия, Камерун, Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Марокко, Монако, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Федеративная Республика Германии, Финляндия, Швеция, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Центральноафриканская Республика.

В настоящее время это осуществляется в ходе текущей работы, и Верховный комиссар выражает надежду, что со временем он сможет доложить по этому вопросу более подробно.

## 2. Практика государств в отношении предоставления убежища

18. Возникновение в течение рассматриваемого периода ряда новых проблем беженцев в африканских странах создало для правительств и населения принимающих стран возможность еще раз проявить свое традиционное великодушие путем предоставления убежища тысячам вновь прибывших (см. ниже главу II). Значительная часть прибывших группами беженцев была связана с сельскохозяйственным сектором. Большинство было принято различными странами Центральной и Восточной Африки, которые уже до этого разместили на своей территории огромное количество беженцев. Среди них были также беженцы из стран южной части Африки, которые находятся под колониальным управлением.

19. Увеличение числа стран, присоединившихся к межправительственным правовым документам по вопросу о беженцах, в которых предусмотрен принцип отказа от высылки, представляет собой шаг вперед, и в должное время это несомненно будет иметь положительное влияние на практику государств в отношении предоставления убежища. В национальном плане законодательство и административные правила получили также дальнейшее развитие. Так, например, в Соединенных Штатах Америки Служба иммиграции и натурализации выпустила подробные инструкции районным директорам по рассмотрению запросов о предоставлении убежища.

20. В другой африканской стране, а именно в Сенегале, были приняты необходимые процедуры для более конкретного определения статуса беженца, который тесно связан с вопросом предоставления убежища. Ранее они уже были утверждены в Алжире, Ботсване, Марокко, Тунисе и Замбии, а в настоящее время рассматриваются и в ряде других стран Африки. Такие процедуры уже действовали в течение нескольких лет в других странах, в основном в странах Европы. В большинстве случаев УВКБ осуществляет различного рода сотрудничество или консультирует по вопросам определения прав на статус беженца. Кроме разрешения на въезд в определенную страну и признания в качестве беженца, претендент на получение убежища должен урегулировать также свое правовое положение путем получения официального разрешения на проживание в стране.

21. Несмотря на некоторые благоприятные тенденции многие отдельные претенденты на убежище продолжали испытывать большие трудности.

/...

Существует несколько примеров того, когда беженцы, добравшись до страны, в которой они хотели бы получить убежище, часто подвергаясь при этом большому напряжению, сталкивались с исключительными трудностями в получении разрешения на въезд, на проживание и на работу и признании их в качестве беженцев. В силу обстоятельств может случиться, что беженец попадает в страну незаконно. В результате он подвергается риску быть задержанным или может столкнуться с другими трудностями, что зачастую происходит вопреки положениям межправительственных документов относительно статуса беженцев. Положение претендента на убежище является тем более ненадежным, что за короткий промежуток времени он не может найти другую страну, согласную принять его. Особая проблема возникает, когда отдельные беженцы обрекаются на длительные частые скитания в поисках пристанища. Как бывало с беженцами на судах, они отправляются в путь без необходимых въездных виз и прибывают в страны, где часто положение их становится не совсем определенным. Несколько дней они могут провести в самолетах или могут быть задержаны в международных аэропортах до того, как им представляется возможность отправиться в страну, временно предоставляющую им убежище.

2/. Вполне понятно, что из-за экономических причин или по соображениям безопасности власти страны, предоставляющей убежище, могут иногда не давать беженцу права на постоянное проживание. Необходимо, однако, чтобы это стало исключением, а не правилом; на регулярной основе подлинному беженцу должно предоставляться разрешение на пребывание в стране, первой предоставившей ему убежище, по крайней мере до тех пор, пока не будут завершены все формальности для поселения его в другой стране. Верховный комиссар твердо придерживается этого мнения, во-первых, по соображениям гуманности и, во-вторых, в силу того, что в противном случае постоянно будет увеличиваться количество отдельных случаев, требующих особых действий.

/...

### 3. Другие изменения в отношении территориального убежища

23. В своем последнем докладе Генеральной Ассамблее Верховный комиссар дал оценку положительных изменений, происшедших за последние годы в вопросе права на убежище. Как отмечается в этом докладе, в законодательстве некоторых стран и во многих международных правовых документах получили всё большее признание и нашли конкретное выражение основные принципы относительно предоставления беженцам убежища и их невысылки. Наряду с этим, в международных юридических кругах наблюдается растущее стремление к дальнейшему совершенствованию позитивного международного права в отношении убежища путем разработки обязательных международных документов по этому вопросу. Именно в этой связи в приложении к докладу Верховного комиссара вниманию двадцать седьмой сессии Ассамблеи был предложен первый проект конвенции о предоставлении территориального убежища 6/. До этого проект был передан на рассмотрение пятьдесят третьей сессии Экономического и Социального Совета и двадцать третьей сессии Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара.

24. При обсуждении в Третьем комитете доклада Верховного комиссара двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос об убежище затрагивался несколькими представителями и, как заявил Председатель в своем заключительном слове, Комитет принял решение о том, что Верховный комиссар должен консультироваться с правительствами по этому вопросу и представить доклад двадцать восьмой сессии Ассамблеи, с тем чтобы подготовить созыв Ассамблеей конференции полномочных представителей.

25. В соответствии с этим Верховный комиссар обратился к правительствам с просьбой сообщить их мнения о желательности заключения конвенции о территориальном убежище и, если возможно, изложить их мнения о тексте проекта конвенции. Результаты будут представлены Генеральной Ассамблее.

### 4. Влияние гражданства на проблемы беженцев

26. Как отмечалось в предыдущих докладах, конечная цель международной защиты заключается в том, чтобы помочь беженцу перестать быть беженцем. Если он не может вернуться в свою родную страну, то наилучшим решением для него является быстрое получение гражданства страны, предоставившей ему право постоянного проживания, с тем чтобы наряду с гражданами этой страны он мог во всех отношениях пользоваться равными экономическими и социальными правами. С другой стороны, потеря гражданства данным лицом или группой лиц или их неспособность представить доказательства их гражданства могут создать новые проблемы для беженцев, что недавно и произошло в Африке. Поэтому Верховный комиссар придает огромное значение мерам по

6/ См. там же, добавление к приложению I.

содействию беженцам в получении гражданства страны, где они проживают, и мерам, обеспечивающим сокращение количества апатридов или приносящим пользу апатридам как таковым.

27. Что касается получения беженцами нового гражданства, то УВКБ прилагало дальнейшие усилия в странах проживания беженцев для поощрения принятия более благоприятных правовых и административных мер в национальном масштабе. Согласно имеющимся статистическим данным за 1972 год приблизительно 7 500 беженцев, на которых распространяется компетенция УВКБ, получили в течение года гражданство стран, где они постоянно проживают. Кроме того, еще два государства присоединились к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства 7/, в соответствии с которой каждое договаривающееся государство предоставляет гражданство лицу, рожденному на его территории, которое иначе было бы апатридом. Поэтому Конвенция эта важна для беженцев-apatридов и помогает им избегать закрепления статуса беженца. Верховный комиссар выражает надежду, что она вступит в силу и что другие государства, в особенности те из них, которые имеют на своей территории значительное население из числа беженцев, станут участниками Конвенции. Верховный комиссар приветствует также любые меры, разработанные для облегчения процедуры определения гражданства лиц, гражданство которых не было четко определено.

28. И, наконец, поскольку часть населения, состоящего из беженцев, не имеет гражданства, любые меры, направленные на улучшение положения апатридов как таковых, также принесут пользу этим беженцам, особенно в странах, которые не являются участниками Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года. С этой точки зрения важна также и Конвенция 1954 года о статусе апатридов 8/. Можно отметить, что среди 27 участников этой Конвенции имеется несколько стран, разместивших на своей территории большое количество беженцев.

## 5. Доступ к занятости

29. Занятость является одной из областей, в которой перспективы интеграции беженцев наиболее тесным образом связаны с их правовым положением. Не случайность тот факт, что фактически во всех странах, принимающих иммигрантов, выдача иммиграционной визы автоматически влечет за собой разрешение на работу. Что касается беженцев, еще не получивших разрешение на постоянное жительство, то обеспечение

---

7/ Австрия и Ирландия; другими участниками Конвенции являются Норвегия, Швеция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Для вступления в силу Конвенции требуется присоединение к ней шести государств. Текст Конвенции см. в документе A/Conf.9/15.

8/ За отчетный период еще 4 государства, а именно: Аргентина, Барбадос, Фиджи и Швейцария присоединились к Конвенции. Текст Конвенции см. в Организации Объединенных Наций, Сборник договоров, том 360, № 5158, стр. II7 англ. текста.



доступа к занятости, вероятно, отвечает также действительным интересам соответствующей страны. В африканских странах, где за отчетный период вновь наблюдался большой приток беженцев, проблема занятости сельскохозяйственных рабочих, составляющих большинство беженцев, вряд ли возникнет, ибо до настоящего времени почти во всех случаях имелось достаточное количество подходящих сельскохозяйственных земель. Однако в городских районах назревает проблема с отдельными беженцами, которые не являются представителями сельскохозяйственного сектора. Ввиду безработицы или неполной занятости, постоянно существующих в этих районах, эти беженцы испытывают огромные трудности в получении работы, даже если в соответствии с межправительственными правовыми документами им обеспечивается доступ к занятости. В целях улучшения положения между представителями УВКБ и местными властями поддерживается тесное сотрудничество.

30. Можно с удовлетворением отметить, что в Кении была принята новая поправка к закону об иммиграции, в соответствии с которой беженцы, как определено в Конвенции 1951 года, получившие право жительства, не должны иметь специального разрешения на получение работы и могут заниматься любым родом деятельности, торговлей, бизнесом или свободными профессиями.

31. Успехи были достигнуты также и в других странах. Например, в Ливане министр труда постановил выдавать разрешение на получение работы беженцам, уже пользующимся правом жительства, находящимся в ведении УВКБ. Кроме того, правительство Бразилии смягчило текст оговорок относительно работников наемного труда к статье 17 Конвенции 1951 года. Правительство Швейцарии полностью отменило все свои оговорки к статье 17.

32. Пятнадцать государств <sup>9/</sup> по-прежнему сохраняют в силе полностью или частично оговорки, сделанные ими в отношении статьи 17 Конвенции 1951 года о работниках наемного труда. За истекшие годы эти страны приняли значительное количество беженцев, и в некоторых случаях эти оговорки носят только формальный характер или соответствуют экономическим и демографическим условиям страны и не оказывают влияния на либеральную практику, которой придерживаются данные государства в отношении занятости беженцев. Тем не менее можно надеяться, что и эти государства со временем смогут отказаться от своих оговорок или заменят их менее ограничительными оговорками.

#### 6. Социальное обеспечение

33. Поскольку положение беженцев в той или иной стране не может рассматриваться в отрыве от положения граждан соответствующей страны,

---

<sup>9/</sup> Австрия, Ботсвана, Бурунди, Греция, Дания, Замбия, Ирландия, Лихтенштейн, Мадагаскар, Мальта, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чили, Швеция.

то, естественно, в странах или районах с высокоразвитой системой социального обеспечения пользование в этом отношении правами, аналогичными правам граждан, должно иметь огромную важность для последующей интеграции беженцев.

34. После утверждения Европейским советом Временных европейских соглашений 1953 года по социальному обеспечению 10/ они стали применяться конкретно в отношении беженцев, на которых распространяется действие Конвенции 1951 года. Новая Европейская конвенция о социальном обеспечении, принятая в марте 1970 года Комитетом министров Европейского совета и открытая для подписания в декабре 1972 года, получила также конкретное применение по отношению к беженцам в рамках действия Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года. По положениям этой новой конвенции о социальном обеспечении лица, на которых она распространяется, при переезде из одной страны в другую могут зарабатывать пенсионный стаж, необходимый для получения в этих странах пенсии, причем при перемене страны проживания сохраняется право на получение пенсии. Конвенция о социальном обеспечении и соответствующий Протокол, подписанные между Австрией и Францией в мае 1971 года, вступили в силу в ноябре 1972 года. В Протоколе к этой Конвенции четко определено, что ее положения распространяются на беженцев в той же степени, что и на граждан обоих договаривающихся государств; это соответствует статье 24 Конвенции 1951 года. Что касается национальных мер, то французские власти постановили признать права на получение пенсии за беженцами, которые считаются таковыми в Алжире и которые избрали Францию местом своего проживания, так же как и за пенсионерами-французами, возвратившимися во Францию после проживания в Алжире.

#### 7. Путевые документы и удостоверения личности

35. Значительные успехи были достигнуты за рассматриваемый период в вопросе выдачи путевых документов государствами на основании статьи 28 Конвенции 1951 года. Так, например, Австралия, недавно отказавшаяся от прежней оговорки к этой статье, осуществляет в настоящее время, в сотрудничестве с Управлением, мероприятия по подготовке документов, которые должны выдаваться беженцам, проживающим в этой стране. Кроме того, Соединенные Штаты Америки тщательно изучают вопрос о выдаче путевых документов на основании Конвенции и опубликовали свои директивные положения относительно их выдачи. Выдача путевых документов в соответствии с Конвенцией началась в Соединенных Штатах в августе 1973 года.

36. Турецкие власти смогли ввести некоторые изменения в интересах беженцев, которым они выдали путевые документы на основании Конвенции. Поскольку ранее не представлялось возможным продлевать срок

---

10/ Council of Europe, European Treaty Series, Nos. 12 and 13.

действия этих документов, когда их держатель находится за границей, в настоящее время через представителя Турции в стране, где беженец находится, срок действия таких документов может быть продлен по крайней мере на год и, если необходимо, в тех случаях, когда это считается оправданным, на более долгий срок.

37. Австрия и Франция приняли текст соглашения, в котором предусматривается, что в случае переезда беженцев из одной из этих стран в другую и проживания его в течение определенного периода в этой второй стране, последняя принимает на себя обязанность выдачи путевых документов соответствующему беженцу.

#### 8. Компенсация

38. В рамках своих функций по защите беженцев УВКБ продолжало выполнение важной задачи распределения средств из Остаточного компенсационного фонда среди беженцев, подвергнувшихся преследованиям при нацистском режиме в силу их национальной принадлежности. По состоянию на конец февраля 1973 года были утверждены выплаты в размере 2 057 190 долл. лицам, которые считались беженцами в соответствии с Конвенцией 1951 года в любое время между 8 мая 1945 года и 31 декабря 1965 года. Средства для этих выплат поступают за счет возмещений от властей Федеративной Республики Германии в отношении тех лиц, которые первоначально имели право на получение этих выплат по любому из двух предыдущих фондов УВКБ и которые, как впоследствии было установлено, имели право на более значительные выплаты в соответствии с законодательством Германии о компенсации. По состоянию на 30 марта 1973 года 15 773 лицам, получающим помощь от компенсационных фондов УВКБ (Первый фонд, Дополнительный компенсационный фонд и Остаточный компенсационный фонд), было выплачено в общей сложности 15 994 085 долл. США. Что касается выплат беженцам, подвергнувшимся преследованиям при нацистском режиме в силу их национальной принадлежности, которые производятся в соответствии с законодательством Федеративной Республики Германии, то по состоянию на конец марта 1973 года была выплачена сумма в 231 941 391 западно-германскую марку 5101 заявителю.

/...

## ГЛАВА II. МАТЕРИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В РАМКАХ ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ УВКБ

### А. Вступительные замечания

39. В 1972 году произошел ряд важных событий, потребовавших от УВКБ принятия новых мер по удовлетворению потребностей беженцев как в рамках регулярной деятельности УВКБ, так и за пределами таких рамок. Во-первых, произошло значительное увеличение числа проблем беженцев в Африке, где около 90 000 человек покинули страны своего происхождения в поисках убежища в соседних странах. Во-вторых, происходило дальнейшее свертывание помощи УВКБ в областях или по проектам, где такое свертывание представлялось возможным. В-третьих, в связи с осуществлением двух программ, выходящих за рамки регулярной деятельности УВКБ, а именно программы организации срочной помощи Организации Объединенных Наций в Южном Судане и программы оказания помощи жителям азиатского происхождения и неопределенной национальности из Уганды, понадобились значительные усилия со стороны правительств, УВКБ и других организаций, занимающихся делами беженцев, а также значительных затрат их ресурсов. Несмотря на это, оказалось возможным удовлетворить спрос, обеспечить необходимую помощь новым беженцам и продолжать работы по консолидации экономического и социального положения более ранних беженцев. В 1972 году УВКБ оказало помощь примерно 230 000 беженцев.

40. Вышеперечисленные события сказались на расходах средств в 1972 году, как таковые указаны ниже в таблице 2 приложения II. Как видно из этой таблицы, основная часть расходов приходится на программу в Африке. Целевые фонды на выполнение основных и дополнительных проектов за пределами этой программы были представлены УВКБ на общую сумму в 1 023 116 долл. США; более половины этой суммы было использовано на финансирование счета на образование, как это более подробно видно в таблице 3 приложения II. Дополнительные взносы вновь обеспечивались в пределах стран, в которых осуществлялись проекты. Расчетная сумма в 2 920 000 долл. США касается только конкретных отдельно выделяемых товаров и услуг, предоставленных правительствами бесплатно. В эту сумму не включены стоимость обслуживания и взносы натурой, предоставленные на местах, и, в частности, продовольственные пайки, которые предоставила Мировая продовольственная программа (МПП).

41. Добровольная репатриация играла основную роль в обеспечении некоторой компенсации увеличения нагрузки в результате притока новых беженцев. По расчетам, в течение 1972 года было репатрировано 65 000 беженцев, подавляющую часть которых составляют беженцы из Африки. Среди них было свыше 44 500 суданцев <sup>11/</sup>, которые решили

---

<sup>11/</sup> Статистические данные приводятся на основе информации, полученной от правительства Судана.

вернуться к себе домой после заключения Аддисабебского соглашения в марте 1972 года, о чем относительно подробно говорится в очередном докладе УВКБ об оказании помощи гражданам Южного Судана, возвращающимся из-за границы, и перемещенным лицам, представленном ЭКОСОС на его пятьдесят четвертой сессии (E/5261). Хотя программа оказания немедленной помощи Организации Объединенных Наций в Южном Судане, о которой говорится в указанном докладе, выходит за рамки текущих операций УВКБ, Управление Верховного комиссара по делам беженцев получило запрос об участии в покрытии расходов на репатриацию суданцев из средств своей текущей программы, и для этой цели было соответственно выделено 530 450 долл. США из общей суммы в 602 699 долл. США, выделенных по программе УВКБ на обеспечение такого решения проблемы. Кроме того, с помощью УВКБ была проведена репатриация нескольких сот беженцев различного происхождения.

42. Практика подтвердила, что расселение посредством миграции является наиболее желательным решением проблемы новых беженцев в Европе. Число лиц, переселенных с финансовой помощью УВКБ, достигло 10 053 <sup>12/</sup>. Хотя подавляющее большинство беженцев выехало в Соединенные Штаты Америки, большая часть остальных беженцев выехала в Австралию, Канаду или в страны Латинской Америки. По программе 1972 года на помощь в связи с переселением было выделено 372 675 долл. США, которые обеспечили предоставление консультативного обслуживания, субсидий на переселение для физически или умственно неполноценных лиц, обучение иностранному языку или участие в расходах в связи с переселением.

43. Однако возможности переселения, предлагавшиеся беженцам, не отвечали запросам на переселение, особенно в Африке, о чем говорится в разделе В.1 ниже.

44. Расселение на местах по-прежнему обеспечивало решение проблем для подавляющего большинства беженцев, особенно в основных принимающих беженцев странах (Судан, Уганда, Объединенная Республика Танзания и Заир). Из общей суммы средств в 7 209 522 долл. США, предусмотренных по программе 1972 года, 5 200 643 долл. США было использовано на такое решение проблемы, и в результате была оказана помощь примерно 155 000 беженцам. Подавляющему большинству беженцев в Африке была

---

<sup>12/</sup> Не считая беженцев азиатского происхождения из Уганды, переселенных в рамках программы, финансируемой из средств специальных целевых фондов (см. ниже главу III) и беженцев, переселенных по программам, поощрявшимся УВКБ, но в которых УВКБ не принимало финансового участия.

оказана помощь в поселении на земельных участках (см. ниже, раздел В, е1с). Нескольким тысячам беженцев была оказана помощь в расселении в других районах. Ряду беженцев посредством предоставления некоторой финансовой помощи со стороны УВКБ была оказана помощь в организации их деятельности в рамках вольных профессий, соответствующих их квалификации или опыту предыдущей работы. По всей вероятности, в будущем возрастет спрос на решения такого рода, учитывая растущую долю лиц несельскохозяйственных профессий. При разработке проектов расселения на местах Управление по-прежнему придерживается принципа, что помощь беженцам должна оказываться в максимально возможных масштабах на основе использования возможностей самих беженцев. Как и в предыдущие годы, некоторые проекты расселения на местах, особенно в сельских районах, были доступны также и для местного населения; в частности, такими были проекты в области образования и медицинской помощи.

45. По-прежнему обращалось особое внимание на вопросы образования и профессиональной подготовки беженцев, особенно на африканском континенте, где приток новых беженцев в 1972 году вызвал необходимость в расширении возможностей обучения, особенно на начальном уровне. В рамках этих проектов обучались тысячи детей беженцев. Значительное количество беженцев пользовалось также стипендиями, главным образом на получение среднего образования, на что было предусмотрено примерно полмиллиона долларов по счету на образование, и большая часть этой суммы использовалась для предоставления стипендий в различных странах Африки.

46. Правовая помощь была оказана 4 391 беженцу, большей частью в Аргентине, Австрии, Федеративной Республике Германии, Италии и Перу. Эта помощь, расходы на которую по программе 1972 года составили 64 798 долл. США, включала различные виды юридических консультаций, которые были весьма полезными для приспособления беженцев к местным условиям.

47. Дополнительная помощь, которая предназначается главным образом для удовлетворения срочных потребностей отдельных беженцев, была предоставлена 11 792 беженцам, значительную часть которых составляют новые беженцы. Для этой цели по программе было ассигновано 216 976 долл. США.

48. На своей двадцать третьей сессии, состоявшейся в октябре 1972 года, Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара утвердил размер программы на 1973 год в 7 839 400 долл. США. Принимая во внимание события, имевшие место в 1972 году, в этой сумме предусматриваются значительные ассигнования на оказание помощи беженцам из Бурунди в Руанду, Объединенную Республику Танзания и Заир (а именно 1 350 000 долл. США). Имело место снижение ассигнований для стран или районов, в которых происходит свертывание проектов УВКБ.

/...

## В. Помощь беженцам в Африке

### 1. Общие положения

49. К концу года число беженцев в Африке увеличилось с 990 000 до примерно 1 020 000 человек, как показано в таблице, следующей ~~ниже~~. Однако эти данные не дают представления об описываемых ниже событиях, имевших место на африканском континенте в рассматриваемый период 13/..

50. Самым отрадным событием была широкая добровольная репатриация свыше 44 700 суданских беженцев. В период составления настоящего документа репатриация продолжалась высокими темпами. К числу других крупных событий, связанных с движением беженцев, относится приток около 60 000 беженцев из Бурунди в соседние страны, который начался в мае 1972. Продолжался приток беженцев из стран, находящихся под колониальным управлением: в течение года около 12 000 человек перешли в Сешеллы, Объединенную Республику Танзания и Замбию. 7. Наконец, в октябре 1972 года в Замбию неожиданно приехало около 20 000 беженцев из Малави членов Организации, дозорных христиан, для которых потребовалась срочная помощь.

51. Хотя репатриация значительного числа суданских беженцев несколько облегчила положение в некоторых странах, приток большого числа новых беженцев в другие страны вызвал дополнительное бремя: пришлось создать новые центры приема беженцев, организовать срочную помощь и провести подготовительные мероприятия по размещению на местах лиц, которые не могут возвратиться к себе домой. Кроме того, в течение 1972 года население ряда сельских поселений, организованных с помощью УВКБ, выросло в результате приезда новых беженцев из центров приема беженцев или из пограничных районов, где такие беженцы проживали среди местного населения.

52. Возникновение новых проблем беженцев в Африке потребовало дополнительных расходов, особенно в связи с расселением их на местах. В этой связи для оказания помощи в Африке было выделено свыше 5 млн. долл. США, причем свыше 4 300 000 долл. США из этой суммы было использовано для расселения беженцев на земельных участках. Большое количество вновь приезжающих беженцев также обусловило значительные расходы, а именно свыше 969 000 долл. США из Фонда чрезвычайных средств УВКБ. Более половины (примерно 560 000 долл. США) средств целевых фондов для выполнения основных, вспомогательных проектов и проектов оказания помощи было направлено главным образом на обеспечение учебной подготовки (выше начального уровня) беженцев в Африке.

---

13/ Это увеличение представляет собой чистое увеличение количества беженцев, с учетом приездов, отъездов, пересмотренных данных переписей беженцев, а также данных о рождениях и смертях.

/...

Blank page

---

Page blanche



Расчетное число беженцев, которыми занималось УВКБ\* в Африке,  
по состоянию на 31 декабря 1972 года

Принимающая страна	Ботсвана	Бурунди	Центральная Африканская Республика	Эфиопия	Кения	Руанда	Сенегал	Судан	Объединенная Республика Танзания	Уганда	Заир	Замбия	Западная Африка в/	Различные страны в/	ВСЕГО
Ангола	4 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400 000	17 200	-	-	421 000
Бурунди	-	с/	-	-	-	4 000	-	-	23 000	-	31 000	-	-	-	58 000
Чад	-	-	1 500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 500
Эфиопия	-	-	-	с/	-	-	-	52 500	-	-	-	-	-	-	52 500
Гвинея (Бисау)	-	-	-	-	-	-	82 000	-	-	-	-	-	-	-	82 000
Мозамбик	-	-	-	-	-	-	-	-	58 000	-	-	6 400	-	-	64 400
Намибия	50	-	-	20	-	-	-	-	50	10	-	900	-	-	1 000
Руанда	-	42 000	-	-	-	с/	-	-	14 000	72 800	23 000	-	-	-	152 000
Южная Африка	100	-	-	30	100	-	-	-	100	30	20	300	-	200	900
Судан	-	-	17 000	16 000	-	-	-	с/	-	59 400	36 000	-	-	-	128 000
Заир	-	100	3 500	-	-	-	-	4 500	1 400	34 300	с/	-	-	-	43 800
Замбия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	750	с/	-	-	750
Различные африканские страны	50	-	-	-	2 400	-	-	-	1 450	-	-	200	4 000	100	8 200
Неафриканские страны	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 200	4 200
ВСЕГО	4 500	42 000	22 000	16 000	2 500	4 000	82 000	57 000	98 000	166 500	490 000	25 000	4 000	4 500	1 018 000

\*/ Приведенные в таблице цифры округлены.

а/ Берег Слоновой Кости, Габон, Гана, Дагомея, Камерун, Либерия, Нигерия, Сьерра-Леоне, Того.

б/ Алжир, Лесото, Марокко, Свазиленд, Тунис.

с/ Не применимо.

53. Как и в предыдущие годы, значительные средства, превышающие в общей сложности 2 500 000 долл. США (1 700 000 долл. США в 1971 году), были внесены странами проживания беженцев.

#### Добровольная репатриация

54. Из 64 500 возвращающихся граждан большинство, а именно 44 500 человек, составили суданцы, переехавшие или находившиеся в процессе переезда в Судан из соседних стран, а именно из Центральноафриканской Республики (10 800 человек), Эфиопии (около 7 400 человек), Уганды (примерно 17 600) и Заира (8 800 человек). 530 450 долл. США, выделенных из средств текущей программы УВКБ для оказания помощи в финансировании этой крупномасштабной операции, были израсходованы главным образом на покрытие транспортных расходов и ремонт дорог и в некоторых случаях на строительство новых дорог, когда это могло привести к ускорению возвращения беженцев.

55. Другую крупную группу беженцев, репатриированных в Африку, составили 20 000 беженцев из Малави, членов Организации дозорных христиан, в репатриации которых оказало помощь правительство Замбии, после того как оно получило от властей Малави гарантии, что беженцы могут свободно вернуться к себе домой и мирно жить там.

#### Расселение

56. По-прежнему предпринимались существенные меры со стороны УВКБ и Бюро по расселению и образованию африканских беженцев ОАГ по изысканию удовлетворительных возможностей расселения посредством миграции беженцев в различные африканские страны. Как указано в таблице 1 приложения II, таким решением смогло воспользоваться лишь ограниченное число африканских беженцев. Для этой цели по Программе 1972 года было выделено 40 574 долл. США. Ряду беженцев была оказана помощь в выезде к родственникам в соседние страны.

57. Принимая во внимание, в частности, растущее число беженцев, не имеющих сельскохозяйственной подготовки, которые зачастую не могут поселиться в стране первого их убежища в Африке, возникает необходимость в проведении расселения в другие страны Африки на значительно более широкой основе, чем до сих пор, и для разрешения конкретных проблем совершенно необходимы дополнительные возможности расселения. Выражается надежда, что дальнейшие усилия в этом направлении, предпринимаемые как УВКБ, так и Бюро размещения и образования африканских беженцев ОАЕ, будут успешными.

/...

### Расселение на местах

58. В 1972 году, как и в предыдущие годы, основным видом деятельности УВКБ в Африке была помощь беженцам, расселяющимся на участках земли, и такой помощью воспользовались 145 000 беженцев. На фактических масштабах многих из этих проектов, безусловно, сказались основные события, касающиеся положения беженцев и описанные выше. Так, например, в странах, граничащих с Суданом, а именно в Центральноафриканской Республике, Эфиопии, Уганде и Заире, перспективы репатриации привели к постепенному свертыванию помощи поселениям суданцев. Между тем в других странах, особенно в Руанде, Объединенной Республике Танзания и Заире, в связи с неожиданным приездом беженцев из Бурунди, начавшимся в мае и достигшим максимального уровня в конце лета, понадобилась чрезвычайная помощь продовольствием, одеждой и жильем, и в результате в Руанде и Объединенной Республике Танзания были созданы поселения для размещения вновь приезжающих лиц, как только стало ясно, что едва ли удастся обеспечить их скорую репатриацию.

59. В результате совпадения по времени этих событий УВКБ в середине 1972 года столкнулось с новым и трудным положением, при котором доля беженцев, находящихся на начальном или временном этапе расселения, увеличилась по отношению к числу беженцев, для которых основной была проблема консолидации. Для удовлетворения новых потребностей УВКБ пришлось проявить исключительную гибкость и быстро изменить приоритеты во многих областях.

60. Основной целью проектов УВКБ по расселению беженцев на местах по-прежнему оставалось предоставление беженцам возможности как можно скорее обеспечить экономическую самостоятельность либо в организованных поселениях, либо в деревнях, где они смешивались с местным поселением. Как и в предыдущие годы, для реализации этой цели осуществлялась тщательная координация усилий с другими заинтересованными органами, а также рациональное использование имеющихся ресурсов, в том числе земли, общинного обслуживания и обслуживания специалистов.

61. В 1972 г. помощь в расселении на земельных участках по-прежнему оставалась неотъемлемой частью проектов УВКБ по расселению беженцев на местах, причем на это был израсходован примерно 1 млн. долларов. Эта помощь явилась важным фактором в развитии ряда поселений. УВКБ поощряло также создание кооперативов или более полное участие беженцев в таких предприятиях, в частности обеспечивая им возможность получать большие выгоды от продажи продуктов через более рациональный рыночный механизм.

62. Другими важными компонентами проектов УВКБ по расселению беженцев на местах в 1972 году были меры по улучшению инфраструктуры и общинного обслуживания в районах расселения, на что было ассигновано в общей сложности более 1,5 млн. долл. США, помимо средств, выделенных правительствами. Проводились работы по ремонту дорог и мостов, по созданию или завершению создания систем водоснабжения, необходимых для ирригации и обеспечения питьевой водой, и по строительству складских помещений, центров общин и других помещений.

63. Кроме того, по программе УВКБ продолжалось оказание помощи в исключительно важной области здравоохранения, и на эту деятельность было ассигновано примерно 400 000 долл. США, главным образом на функционирование диспансеров и на приобретение медикаментов.

64. Хотя в 1972 году встретились трудности в связи с проектами расселения беженцев на местах, главным образом в результате нового и неожиданного притока беженцев и в результате засухи, нанесшей ущерб урожаю, в целом был зарегистрирован удовлетворительный прогресс в этой области. В ряде случаев значительно уменьшилась необходимость в помощи со стороны международного сообщества, и в результате оказалось возможным провести подготовительные работы по передаче соответствующей ответственности национальным правительствам. В частности, это касается ряда поселений мозамбикских беженцев в Объединенной Республике Танзания.

#### Образование и подготовка кадров

65. В 1972 году помощь, оказываемая УВКБ на уровне начального образования, составляла значительную часть регулярной программы в Африке, где на эти цели было ассигновано примерно 412 000 долл. США. Эти средства отчасти использовались для оказания помощи в строительстве зданий и приобретении оборудования для школ в сельских поселениях, а частично для оказания первоначальной помощи в покрытии текущих расходов таких школ, имея в виду, что эти расходы в кратчайший возможный срок возьмут на себя правительственные власти. Эти средства использовались также для обеспечения поступления (в рамках имеющихся возможностей) в школы или на курсы профессиональной подготовки отдельных беженцев в городских районах.

66. В области среднего образования УВКБ продолжало предоставлять помощь за счет средств Счета на образование беженцев, расходы по которому в 1972 году в Африке составили в общей сложности около 560 000 долл. США. Хотя в предыдущие годы было израсходовано значительное количество капитала, необходимого для строительства школьных зданий и приобретения оборудования, большая часть средств в 1972 году предоставлялась на стипендии, главным образом для получения среднего образования, и эти стипендии были предоставлены более чем 1 500 студентам. Принимая во внимание политику правительств принимающих государств и потребности в рабочей силе в соответствующих странах, учащиеся средних школ из числа беженцев поощрялись продолжать свое образование на техническом уровне и по линии профессиональной подготовки, так чтобы возможности их производительной занятости в будущем были выше, чем в случае получения чисто академического образования. Однако некоторому ограниченному числу беженцев, показавших особенно хорошие результаты при обучении в средних учебных заведениях, были предоставлены стипендии для учебы в университетах.

/...

67. Как и в предыдущие годы, программа оказания помощи УВКБ в области образования осуществлялась при технической консультации небольшой группы специалистов, откомандированных в Управление из ЮНЕСКО. Кроме этого, в соответствии с соглашением, заключенным между УВКБ и Программой образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки, УВКБ продолжало оказывать помощь в получении образования до первого уровня среднего образования (включительно) беженцам из стран южной части Африки, а помощь на более высоких уровнях образования предоставлялась по Программе образования и подготовки кадров Организации Объединенных Наций для южной части Африки. УВКБ предоставляло также помощь Бюро ОАЕ по размещению африканских беженцев и предоставлению им образования, главным образом в предоставлении стипендий для отдельных беженцев во всех районах Африки.

#### Индивидуальная помощь

68. По-прежнему серьезную озабоченность вызывали проблемы отдельных беженцев (особенно в небольших и крупных городах, ищущих возможность или желающих поступить на учебу), о которых говорилось в предыдущих докладах. Следует отметить, что наряду с тенденцией к уменьшению возможностей занятости во многих случаях положение усугублялось общим ростом стоимости жизни.

69. Деятельность УВКБ по облегчению проблем таких беженцев осуществлялась по-прежнему путем предоставления консультативного обслуживания в столицах ряда африканских государств, а именно в Эфиопии, Кении и Сенегале, причем эти службы продолжали функционировать совместно с правительственными департаментами и добровольными учреждениями. В других местах также разрабатывались планы развития или создания консультативного обслуживания для решения срочных проблем, встающих перед отдельными беженцами.

70. В таких случаях помощь УВКБ может предоставляться в нескольких формах: для лиц, которые хотели бы получить образование, предоставляются консультации в отношении курсов, наиболее отвечающих требованиям рынка рабочей силы, и предоставлялась помощь в получении стипендий. Для лиц, ищущих работу, предоставлялась помощь либо в отыскании работы, либо в открытии своего дела. В тех случаях, когда возможности занятости на местах были слишком ограничены, предоставлялись возможности расселения на земельных участках или переезда в другой населенный пункт.

71. Беженцы из территорий, находящихся под колониальным управлением, по-прежнему занимали видное место в числе отдельных беженцев, которым уделялось внимание УВКБ. Средства для оказания им помощи предоставлялись также Целевым фондом Организации Объединенных Наций для

/...

Южной Африки в сумме 70 000 долл. США, причем управление этими средствами осуществлялось добровольными учреждениями в различных странах. Из Специального целевого фонда для Намибии, управляемого Департаментом по политическим вопросам, опеке и деколонизации Организации Объединенных Наций, было выделено 5 000 долл. США для оказания помощи намибийским беженцам в Замбии. Кроме того, в консультации с властями Соединенного Королевства из средств программы УВКБ была оказана помощь некоторому числу беженцев из Южной Родезии, обратившихся с просьбой о предоставлении такой помощи.

/...

## 2. Основные события в различных странах

### Бурунди

72. В конце 1972 года число беженцев в Бурунди составляло примерно 42 000 человек <sup>14/</sup> причем практически все беженцы были из Руанды. Примерно 20 000 этих беженцев проживало в поселениях.

73. Основным событием в Бурунди, усложнившим проблемы беженцев, была гражданская война, вспыхнувшая в апреле 1972 года; в результате этой войны значительное число бурундийских граждан выехало в соседние страны, где им пришлось оказывать помощь из средств УВКБ.

74. Немногочисленный, но растущий приток беженцев из Руанды начался в ноябре. Вновь приехавшим беженцам немедленно предоставлялась помощь правительством, добровольными учреждениями и УВКБ и некоторые беженцы были направлены в поселения.

75. В связи с некоторыми проектами оказания помощи УВКБ после апрельских событий испытывались трудности в связи с недостатками существующих поселений, особенно в части водоснабжения, что в ряде случаев привело к ухудшению санитарного положения. Однако продолжалось предоставление помощи в области образования, и со Счета на образование на эти цели было ассигновано 58 000 долл. США. Кроме того, ряду беженцев помощь предоставлялась на индивидуальной основе.

### Центральноафриканская Республика

76. Число беженцев по состоянию на конец 1972 года составляло почти 22 000 человек, в том числе примерно 17 000 суданцев, 3 500 граждан Республики Заир и 1 500 беженцев из Чада. По сравнению с предыдущим годом произошло значительное сокращение числа суданских беженцев, главным образом благодаря спонтанной репатриации после заключения в марте 1972 года Аддис-Абебского соглашения.

77. В первой половине года УВКБ продолжало оказывать беженцам, приезжающим в М'Боки из пограничного района, помощь в расселении. Для этой цели по программе было ассигновано 311 000 долл. США. К концу 1972 года большинство суданских беженцев, еще находившихся в поселении М'Боки, достигло относительно высокого уровня самообеспечения, и полные пайки или половины пайков требовались лишь 1 600 беженцам. Это было достигнуто также благодаря совместному осуществлению ПРООН и ФАО проекта оказания помощи в развитии в районе

---

<sup>14/</sup> Эти данные основаны на пересмотренной оценке.

верхнего течения реки М'Бомо; результаты этого проекта оказались благотворными как для беженцев, так и для местного населения.

78. Управление также продолжало помощь одиннадцати начальным школам в указанном поселении, где преподавание французского языка было заменено преподаванием английского языка, как только стало ясно, что беженцы вернутся в Судан. Ряду беженцев были предоставлены стипендии для получения среднего и университетского образования, а также для заочного обучения, причем эти стипендии финансировались из средств счета на образование и соответствующие расходы составили 18 000 долл. США.

79. Было ассигновано 300 000 долл. США на подготовку к широкой репатриации беженцев в Судан, причем такая деятельность включала ремонт дорог и мостов в этом районе. Эта работа, начавшаяся как только закончился сезон дождей, велась главным образом на участке, соединяющем М'Боки с Бамбути, городом близ суданской границы.

80. В 1972 году УВКБ не оказывало никакой помощи беженцам из Заира или Чада, проживавшим в сельских районах за пределами поселения М'Боки.

#### Эфиопия

81. Основным событием в Эфиопии в 1972 году было возвращение в Судан 7 400 беженцев, причем ожидается, что в 1973 году число возвращающихся беженцев будет еще большим.

82. Из общей суммы ассигнований в 212 646 долл. США по Программе на 1972 год на оказание помощи беженцам в Эфиопии 126 000 долл. США было использовано на завершение программы в области сельского хозяйства, развития общин и улучшения дорог, которая была начата в предыдущие годы.

83. Расширилась учрежденная в 1971 году совместно с рядом добровольных учреждений консультативной службы деятельность по оказанию помощи беженцам в Аддис-Абебе, причем эта служба предоставляет консультации и помощь все большему числу беженцев в городских районах. По Программе 1972 года на оказание вспомогательной помощи по индивидуальным делам беженцев было ассигновано 44 000 долл. США.

84. Служба консультативного обслуживания несла также ответственность за осуществление программы предоставления стипендий, финансируемой совместно УВКБ, Всемирным советом церквей и Международным университетским фондом обмена студентами, и в результате с июля 1971 года по июнь 1972 года 333 учащихся из числа беженцев смогли продолжить среднее образование в школах в Аддис-Абебе и Гамбела. Ассигнования из Счета на образование на эти стипендии, а также на стипендии на 1972-1973 год составили более 240 000 долл. США.

/...



85. В 1972 году из средств Чрезвычайного фонда была предоставлена помощь на сумму 48 000 долл. США новой группе неимущих беженцев в 1 200 человек в районе Гандуар в провинции Бегемдир.

#### Руанда

86. В результате отмеченных выше событий в Бурунди весной 1972 года в Руанду из Бурунди прибыло около 4 000 беженцев. Для покрытия расходов на закупки и распределение предметов срочной необходимости для этих беженцев УВКБ выделило 117 000 долл. США, главным образом из средств Чрезвычайного фонда. Операции по оказанию помощи осуществлялись совместно Лигой обществ Красного Креста и Красным Крестом Руанды, а дополнительные взносы были сделаны ЮНЕСКО и рядом добровольных учреждений. Для этих беженцев в районе Ист Бугисера начато выполнение проекта расселения в сельском районе, и на выполнение этого проекта УВКБ сделало взнос по Программе оказания материальной помощи на 1973 год.

#### Сенегал

87. По состоянию на 31 декабря 1972 года общее число беженцев в Сенегале - причем практически все из них - из Гвинеи (Бисау) - составляло около 82 000 человек, что представляет собой некоторое увеличение по сравнению с их количеством в предыдущем году (80 000 человек). Большая часть этих беженцев по-прежнему расселяется в деревнях в районе Касамансе. Несмотря на систематическую засуху, которая вызвала серьезные трудности для населения в течение последних четырех лет, от УВКБ потребовалась лишь ограниченная помощь, поскольку правительство помогало ликвидировать проблему нехватки продовольствия по линии двусторонней помощи и за счет поставок продовольствия в рамках Мировой продовольственной программы.

88. Из общей суммы ассигнований по программе на 1972 год в 71 968 долл. США 30 000 долл. США было ассигновано на оказание помощи ряду новых беженцев. Такая помощь включала специальные меры по защите домашнего скота беженцев.

89. 18 000 долл. США было выделено в счет покрытия расходов на функционирование передвижных медицинских пунктов, которые по-прежнему предоставляли медицинское обслуживание в деревнях, причем такое обслуживание обеспечивалось министерством общественного здравоохранения и социального обслуживания. Сенегальские власти взяли также на себя ответственность за начальное образование. Свыше 800 новых учащихся из числа беженцев было принято в начальные и средние школы.

90. По-прежнему исключительно острыми были проблемы отдельных беженцев в городских районах (около 6 000 беженцев). Им предоставлялась помощь по линии консультативного обслуживания в Дакаре и Зигинхоре, где такие пункты организованы Национальным комитетом по оказанию

/...

помощи беженцам. Для этой цели по программе на 1972 год предусмотрено почти 24 000 долл. США, в результате около 380 беженцев получили возможность покинуть город и поселиться на земельных участках.

### Судан

91. В Судане основным событием 1972 года явилось начало осуществления Программы Организации Объединенных Наций по оказанию немедленной помощи в Южном Судане и начало процесса возвращения домой тысяч суданских беженцев и перемещенных лиц. Об этом говорится в разделе А выше.

92. В конце 1972 года число иностранных беженцев в Судане составляло, по расчетам, 57 000 человек. В их число входили 4 500 беженцев из Заира и 52 500 беженцев из Эфиопии, в том числе 4 000 недавно прибывших беженцев.

93. Из общей суммы ассигнований по программе 1972 года в 781 159 долл. США 750 000 долл. США было предназначено для поселения на местах, в основном для обслуживания группы беженцев из Эфиопии в 22 000 человек, основную часть которых составляли женщины, дети и престарелые из района Токар. Этим беженцам было предложено поселиться в районе Эш Шовак в провинции Кассала. Совместная миссия ПРООН/ФАО провела обзор этого района, в результате которого было подтверждено, что район пригоден для размещения стационарного поселения, основу экономической деятельности которого составляло бы скотоводство. Проводились также срочные буровые работы для обеспечения водоснабжения, и высказывались надежды, что в конце 1973 года это поселение начнет функционировать. До тех пор этой группе беженцев будет оказываться чрезвычайная помощь, а также дополнительная помощь от добровольных учреждений.

94. В конце 1972 года было по существу закончено сооружение крупнейшего из существующих поселений в Кала-эн-Нахал, в котором размещается около 22 000 эфиопских беженцев. Сельскохозяйственные работы велись на большей части земель этого поселения, и достигнут важный прогресс в создании системы водоснабжения. В начале 1973 года было завершено строительство начальных школ, спроектированных Институтом регионального строительства учебных заведений для Африки, и эти школы заменили временные сооружения, в которых до этого проводилось обучение детей.

95. Был также достигнут прогресс в поселении Раджаф для беженцев из Заира, где завершено строительство конторских помещений и центра здравоохранения и начались работы по сооружению начальной школы. К концу года число жителей этого поселения выросло с 2 000 человек до 4 000 человек. Кроме того, благодаря улучшению дорог в этом районе, ряд суданских беженцев использовали это поселение в качестве транзитного центра при возвращении на родину.

/...

96. Была предоставлена помощь в сумме, превышающей 23 000 долл. США, по счету на образование, главным образом в виде индивидуальных стипендий.

#### Уганда

97. В результате репатриации суданцев произошло уменьшение числа беженцев в Уганде, общая численность которых в ходе 1972 года сократилась до 166 600 человек. В число этих беженцев входит 72 800 руандийцев, 58 500 суданцев, 34 300 беженцев из Заира и небольшое число беженцев из южной части Африки. В числе новых беженцев были 700 беженцев из Заира, которые перешли в Уганду из Судана, где они проживали до этого. Из 63 000 беженцев, проживающих в организованных поселениях, по состоянию на конец 1972 года около 13 000 беженцев все еще получали пайки.

98. Из ассигнований, составляющих по программе на 1972 год 303 011 долл. США, почти 140 000 долл. США было ассигновано на деятельность по подготовке к возвращению суданских беженцев, главным образом на улучшение транспортных возможностей: одновременно оказалось возможным аннулировать ранее составленные планы перевода части населения из перенаселенных суданских поселений в Накапирипирите, Агаго/Аколпи и Ониго. Для примерно 7 000 беженцев подготовка к возвращению на родину, проводимая при помощи УВКБ, началась в конце 1972 года, как только был собран урожай, и предполагается, что большинство беженцев вернется на родину в течение 1973 года. Продовольственные пайки, предоставляемые по МПП, распределялись среди беженцев, которые собрали недостаточный урожай из-за нехватки пахотной земли или ввиду неблагоприятных климатических условий, отразившихся на поселении Накапирипирите, где в конце 1972 года проживало свыше 9 000 беженцев.

99. Свыше 150 000 долл. США было ассигновано на дальнейшую консолидацию шести сельских поселений, в которых располагается около 38 000 руандийских беженцев, общинное обслуживание которых в значительной степени финансировалось правительством. Производство продовольствия в этих поселениях увеличилось и стала активизироваться кооперативная деятельность. Для выращиваемого беженцами скота использовались загоны, построенные при финансовой помощи УВКБ. Однако были некоторые задержки с сооружением системы водоснабжения в поселении Накивале, в котором проживало 8 700 беженцев; предполагается, что проект, выполнение которого было начато в 1971 году, будет полностью введен в строй в 1973 году, и в результате поселение будет получать надлежащее количество питьевой воды для потребления людей и животных.

100. Управление продолжало оказывать финансовую помощь в строительстве и функционировании начальных школ в различных поселениях беженцев. Оно также участвовало в планах переоценки потребностей детей руандийских беженцев, с тем чтобы довести уровень обучающихся в школах до

/...

соответствующего уровня местного населения. Со счета на образование были выделены субсидии на сумму порядка 38 700 долл. США, в результате чего 114 учащихся смогли заниматься на курсах продвинутого уровня, по сравнению с начальным образованием; в 1972 году спрос на эти курсы был очень большим.

Объединенная Республика Танзания

101. Основным событием в Объединенной Республике Танзания в 1972 году был приток примерно 23 000 беженцев из Бурунди, который начался в мае. В результате приезда этих беженцев, а также еще 1 500 беженцев из Мозамбика, общее число беженцев в этой стране увеличилось к концу года до 98 000 человек. Большую часть этих беженцев, примерно 58 000 человек, составляли беженцы из Мозамбика, 23 000 человек - из Бурунди и 14 000 - из Руанды.

102. Чрезвычайные меры по оказанию помощи бурундийским беженцам, которые до перевода в организованные поселения размещались в приемных центрах, включали организацию медицинского обслуживания, а также предоставление транспорта и ухода. Они финансировались из ассигнований в 275 000 долл. из чрезвычайного фонда, а также из средств дополнительных взносов католической службы помощи беженцам и ЮНЕСКО. Операции по оказанию помощи осуществляла Всемирная федерация лютеранской церкви и Танганьикская служба беженцев-христиан.

103. В центре внимания деятельности УВКБ по регулярной программе находились сельские поселения, где размещалось около 69 300 беженцев. На проекты такого рода было ассигновано более 1 млн. долл. США, выполняли их также Всемирная федерация лютеранской церкви и Танганьикская служба беженцев-христиан.

104. Из этой суммы 414 000 долл. США было выделено на создание и развитие поселения в Улуанкулу для бурундийских беженцев, куда в конце 1972 года было переведено примерно 6 000 новых беженцев. Был проведен обзор свыше 3 000 участков земли площадью по 3,5 гектара, и начались работы по строительству деревень, дорог, колодцев, медицинского пункта и других зданий.

105. На проекты расселения на местах мозамбикских беженцев, составляющих крупнейшую отдельную группу беженцев Объединенной Республики Танзания, по Программе 1972 года было выделено около 600 000 долл. США. Такие проекты касались главным образом сельского поселения в Мпуте (организовано сравнительно недавно) и поселения в Матевке, причем оба эти поселения все еще в значительной мере зависят от помощи УВКБ. В частности, последнее в течение 1972 года приняло примерно 4 800 новых беженцев из пограничного района, в результате чего возникла необходимость в создании системы водоснабжения для ирригации и для удовлетворения потребности в питьевой воде.

106. С другой стороны, помощь УВКБ относительно старым поселениям мозамбикцев в Рутамба, Лундо и Мухукуру оказалось возможным сократить в результате увеличения производства товарных культур, расширения кооперативной деятельности беженцев и консолидации общественного обслуживания. С 1 июля 1972 года правительство взяло на себя

/...

административную и финансовую ответственность за поселение Рутамба. Предполагается, что аналогичные меры можно будет принять в 1973 году в отношении поселения в Лундо, а в 1974 году - в отношении поселения в Мухукуру.

107. В 1971 году правительство взяло на себя административную ответственность за сельское поселение руандийских беженцев в Мвеси. Поэтому помощь УВКБ составила лишь 14 500 долл. США.

108. Другими важными видами оказания помощи являются предоставление стипендий 72 беженцам для обучения в университетах, в средних школах и на профессиональных и технических курсах общей стоимостью в 22 000 долл. США за счет средств счета на образование.

### Заир

109. С учетом приехавших примерно 30 000 бурундийских беженцев и возвратившихся в Судан примерно 15 000 суданских беженцев число беженцев в Заире по состоянию на 31 декабря 1972 года составило по расчетам примерно 490 000 человек, тогда как на конец предыдущего года их было 475 000 человек. Приведенные цифры включают 400 000 ангольцев, 36 000 суданцев, 31 000 бурундийцев, 23 500 руандийцев и несколько сот беженцев из Замбии.

110. Для участия в оказании немедленной помощи в связи с неожиданным притоком бурундийских беженцев, проблема которых обострилась в связи с одновременным возвращением примерно 20 000 беженцев из Заира, проживавших в Бурунди, из средств Чрезвычайного фонда было выделено 163 000 долл. США, которые были дополнены взносами наличными и натурой организациями Католическая служба помощи беженцам, ОКСФАМ (OXFAM), а также рядом протестанских учреждений. В конце 1972 года были приняты меры по размещению этих беженцев на местах.

111. Как и в других соседних с Суданом странах, перспективы отъезда суданских беженцев после подписания Аддис-Абебского соглашения оказали значительное влияние на деятельность УВКБ по оказанию помощи. Ко времени подписания указанного соглашения примерно 12 000 суданских беженцев были расселены в Амади и Нугади: на эти цели было ассигновано примерно 765 000 долл. США, что составляет значительную часть общей суммы ассигнований по программе УВКБ в Заире, общие расходы по которой составили 1 400 000 долл. США. Впоследствии были аннулированы планы широкомасштабного перевода беженцев из пограничных поселений вглубь страны. Позднее в указанном году было ассигновано 108 000 долл. США на подготовку к репатриации суданцев, которая должна была начаться на широкой основе в начале 1973 года.

/...

II2. Ангольские беженцы, составляющие подавляющую часть группы беженцев, по-прежнему жили среди местного населения пограничной провинции, и им оказывали помощь как это население, так и органы власти. Чрезвычайная помощь на сумму в 24 000 долл. США, выделенная из средств Чрезвычайного фонда, была предоставлена 3 000 новым беженцам, главным образом в виде продовольствия и медикаментов. Другие проекты УВКБ до сих пор касались главным образом строительства или улучшения школ, в частности в Кинанга и в Сона-Бата, и оказания сельскохозяйственной и медицинской помощи различным группам беженцев. В качестве учреждения-исполнителя выступала Международная организация по развитию сельских районов.

II3. Факт проживания в пределах страны, и более конкретно в Нижнем Заире, столь значительного числа беженцев, которые в некоторых местах составили до двух третей общей численности местного населения, по-прежнему оказывал дополнительную нагрузку на местную инфраструктуру, и это привело к возникновению проблем социального и экономического характера. В 1973 году начала свою работу межучрежденческая миссия, созданная для оценки положения и выработки предложений в отношении местных поселений некоторых из этих групп ангольцев.

II4. Небольшая группа беженцев из Замбии, все еще остающихся в Заире, добились значительного прогресса в самообеспечении, несмотря на неудачный урожай в Каниама, куда их перевели. Строительство двух начальных школ, начатое в этом районе в конце 1971 года, было завершено в 1972 году, и теперь в них обучаются дети беженцев и местные жители.

II5. Для руандийских беженцев в районе Киву не понадобилось никакой помощи. Однако их положение не было в полной мере удовлетворительным в силу экономических и социальных проблем, общих для района в целом.

#### Замбия

II6. В конце 1972 года в Замбии по расчетам находилось 25 000 беженцев, что на 8 000 больше, чем в предыдущем году, главным образом в связи с продолжающимся прибытием беженцев из Анголы и Мозамбика, а также в силу того обстоятельства, что в пограничных районах оказалось больше беженцев из указанных двух стран, чем предполагалось раньше. Из общего числа беженцев ангольцы составляли 17 200 человек и мозамбикцы - 6 400 человек; остальную часть беженцев составляли беженцы из Намибии и Южной Африки. Менее половины общей численности беженцев (около 10 200 человек) проживало в организованных сельских поселениях.

/...

II7. Неожиданный приезд в конце 1972 года примерно 20 000 беженцев из Малави, членов Организации дозорных христиан, привел к возникновению чрезвычайного положения, для урегулирования которого из средств Чрезвычайного фонда УВКБ было выделено 44 205 долл. США в дополнение к мерам по оказанию помощи, предпринятым правительством Замбии. В приемном центре в Восточной провинции было устроено временное жилье; вскоре положение здесь явно ухудшилось в результате перенаселенности и недостаточного снабжения водой. Однако после того как правительство Замбии получило заверения от властей Малави о том, что беженцы могут безопасно вернуться в свою страну и мирно жить там, замбийские власти организовали отъезд беженцев на родину, обеспечив таким беженцам возможность вернуться в Малави к концу 1972 года.

II8. Помощь УВКБ по-прежнему направлялась главным образом на развитие местных поселений, и на эти цели была израсходована основная часть ассигнований по программе на 1972 год на общую сумму свыше 466 500 долл. США, из которых 400 000 долл. США было направлено на сельское поселение в Мехеба для размещения главным образом ангольских беженцев. В течение 1972 года численность беженцев в этом поселении, где расчищено 1 500 земельных участков для отдельных семей по 5 га каждый, увеличилось до 6 250, и ожидается, что численность беженцев в этом поселении увеличится еще больше в результате приезда новых ангольских беженцев из других поселений и из пограничного района. Получен хороший урожай разнообразных зерновых культур и овощей, и предполагается, что в результате улучшения методов ведения сельского хозяйства после сбора урожая 1973 года можно будет сократить продовольственные пайки, предоставляемые по линии МПП.

В настоящее время продолжаются усилия по улучшению и расширению общинного обслуживания поселения, в частности путем создания возможностей для обучения детей беженцев. Как и в предыдущие годы в качестве учреждения-исполнителя выступают Всемирная федерация лютеранской церкви и Служба беженцев-христиан Замбии.

II9. Помощь поселению Маюкваюква, в котором проживают главным образом ангольцы, осуществлялась в меньших размерах в результате переезда части избыточного населения в относительно недавно организованное поселение Мехеба. Несмотря на неожиданную засуху, был собран хороший урожай, и можно сократить продовольственные пайки МПП. В результате участия беженцев в различных кооперативных предприятиях удастся также получать некоторые дополнительные доходы. Была достигнута договоренность, что правительство с 1 июля 1973 года возьмет на себя ответственность за это поселение, как это уже имеет место в отношении сельского поселения мозамбикских беженцев в Нимба. Однако, учитывая перенаселенность поселения в Нимба, возникла потребность в отношении нового поселения, и проводятся работы по изысканию места для такого поселения.

/...



I20. По-прежнему вызывает озабоченность проблема 15 000 беженцев, проживающих вне сельских поселений. В этой связи выдвинут план создания совместно с правительством, Советом христиан Замбии и другими органами, объединенной службы консультативного обслуживания беженцев, которая бы оказывала большую помощь нуждающимся индивидуумам, многие из которых сталкиваются с исключительно серьезными проблемами занятости, особенно в городских районах.

#### Другие страны Африки

I21. В конце 1972 года примерно 17 000 беженцев, которыми занимается УВКБ, проживало в нескольких африканских странах, в том числе в Алжире, Ботсване, Кении, Лесото, Марокко, Свазиленде, Тунисе и в странах Западной Африки.

I22. В Ботсване, где продолжалось успешное развитие сельского поселения 3 800 ангольских беженцев, помощь УВКБ была направлена главным образом на удовлетворение потребностей в образовании и на проекты интеграции отдельных лиц в городских районах, причем большинство таких проектов было осуществлено в 1973 году. По программе на 1972 год на такую помощь было ассигновано почти 7 500 долл. США, и еще ряд нуждающихся индивидуумов получили помощь в общей сложности на 8 000 долл. США через Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки. Помощь из этого источника предоставлялась также отдельным беженцам в Лесото и Свазиленде на общую сумму, соответственно, 10 000 долл. и 3 000 долл. США.

I23. Помощь УВКБ в Кении, где по состоянию на конец 1972 года насчитывалось примерно 2 500 беженцев, в основном направлялась на обеспечение репатриации суданцев и на организацию переезда занзибарских беженцев в Объединенные Арабские Эмираты. Для этой цели была израсходована большая часть суммы в 78 236 долл. США, ассигнованной по программе на 1972 год; оставшая часть суммы была израсходована на обеспечение консультативного обслуживания. Предоставлялась также помощь в области образования выше начального уровня, и на эти цели было израсходовано 62 444 долл. США со счета на образование. Проекты выполнялись Объединенными службами беженцев Кении.

I24. В различных странах Западной Африки, в том числе в Габоне, Дагомее, Камеруне, Конго, Нигере и Нигерии и Чаде, УВКБ оказывало помощь главным образом отдельным нуждающимся беженцам посредством многоцелевых проектов на общую сумму примерно в 77 500 долл. США, которые управлялись и в некоторых случаях выполнялись ПРООН.

/...

С. Помощь беженцам в Азии

125. В течение рассматриваемого периода события в Азии носили двойкий характер. Во-первых, возникла необходимость в усилении присутствия УВКБ в Юго-Восточной Азии, с тем чтобы можно было провести оценку положения различных групп населения, положение которых вызывает озабоченность УВКБ. После того, как были проведены консультации с правительствами стран в этом районе, Верховный комиссар назначил регионального представителя для Юго-Восточной Азии с резиденцией в Бангкоке, Таиланд. Во-вторых, как сообщал Верховный комиссар в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии, беженцы в других районах Азии, в том числе в Макао и Непале, находятся на пути к достижению самообеспеченности, и им требуется лишь незначительная помощь. После проведения консультаций с заинтересованными органами власти, отделения УВКБ в обоих этих районах были закрыты.

126. В Индии основную финансовую ответственность за переселение и приспособление беженцев по-прежнему несет правительство Индии. Дополнительную финансовую помощь оказывает Совет попечителей Общего проекта кампании европейских беженцев.

127. Проекты УВКБ, на выполнение которых по программе на 1972 год было ассигновано 134 250 долл. США, направлены на завершение ранее принятых мер в области помощи. В центре внимания этих мер было предоставление профессиональной подготовки, создание медицинских пунктов в поселениях, транзитных пунктов и оказание помощи центрам ремесленников, организованным беженцами.

128. Правительство Индии, Центральный комитет по оказанию помощи (Индия) и ВОЗ продолжали совместную медицинскую программу действий по предупреждению и борьбе с туберкулезом среди беженцев. Группа из 4 медицинских сотрудников, закончив учебный курс в Национальном институте туберкулеза в Бангалоре, работала среди групп беженцев в различных районах Индии. Было зарегистрировано примерно 10 280 случаев заболеваний беженцев туберкулезом, была проведена вакцинация 1 400 человек, и началось лечение примерно 300 человек.

129. В Макао по программе на 1972 год было ассигновано 79 175 долл. США на завершение проекта сооружения жилищ, начатого по предыдущей программе, и на обеспечение необходимого оборудования для проектов, выполненных ранее УВКБ.

130. В Непале на обеспечение медицинского обслуживания, консультативного обслуживания и профессионального обучения было ассигновано 46 000 долл. США. Путем предоставления средств из Фонда оборотных средств и из Фонда обеспечения постоянных решений оказывалась помощь беженцам в обеспечении их самообеспеченности в организованных поселениях.

/...

131. В Китайской Народной Республике 140 беженцев европейского происхождения получили разрешение на выезд из страны, тогда как в 1971 году было 73 таких разрешения. По программе на 1972 год было ассигновано 130 208 долл. США, главным образом на уход и медицинское обслуживание этих беженцев, когда они находились в Гонконге. Большинство этих беженцев было расселено в других странах. Значительная часть беженцев имела физические или умственные недостатки, и эти беженцы были приняты в соответствующие учреждения в различных странах Европы. По состоянию на конец 1972 года в общей сложности 49 европейских беженцев все еще ожидали завершения иммиграционных формальностей.

Д. Помощь беженцам в Европе 15/

132. В течение 1972 года общее число беженцев в принимающих странах в Европе оставалось относительно неизменным, а именно около 615 000 человек. Приток новых беженцев, составляющий по расчетам свыше 15 000, в том числе 12 000 беженцев из стран Карибского бассейна в Испанию в основном компенсировался за счет миграции и натурализации. Произошло дальнейшее увеличение числа других беженцев неевропейского происхождения, особенно в Федеративной Республике Германии. Ответственность за оказание помощи нуждающимся беженцам в Европе, особенно вновь приезжающим и престарелым или физически или умственно неполноценным беженцам, по-прежнему и во все большей мере продолжала оказываться местными властями и добровольными учреждениями. В 1972 году УВКБ ассигновало около 522 000 долл. США для оказания помощи беженцам в Европе, тогда как в 1971 году эта сумма составила 667 000 долл. США. В большинстве случаев основная часть средств, требуемых для удовлетворения потребностей беженцев, поступала из источников внутри стран, принимающих беженцев, главным образом в виде государственного обслуживания. Кроме того, во многих европейских странах увеличился спрос на помощь, главным образом в переселении и уходе за беженцами азиатского происхождения из Уганды и в связи с их участием в Программе оказания немедленной помощи Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

133. Свыше 270 000 долл. США из общей суммы, ассигнованной по программе на 1972 год, было направлено на проекты расселения беженцев на местах, главным образом на строительство жилья и на предоставление консультативного обслуживания в целях содействия интеграции. Значительная часть этой суммы была направлена для оказания помощи беженцам из стран Карибского бассейна в Испанию, как об этом говорится ниже.

---

15/ Без учета 3 600 жителей Уганды азиатского происхождения, переселенных и/или находящихся в пути в европейских странах по состоянию на 31 декабря 1972 года, как об этом говорится в главе III.

/...

134. Почти 132 000 долл. США было ассигновано на оказание помощи в переселении, главным образом путем предоставления консультативного обслуживания, которое во многих случаях значительно облегчило миграцию. В результате, с помощью УВКБ и при сотрудничестве с Межправительственным комитетом по европейской миграции и добровольными учреждениями было расселено примерно 9 500 беженцев. В этом случае значительная часть ассигнований на расселение была использована для размещения беженцев, страдающих острыми физическими или умственными недостатками; примерно 160 таких беженцев было размещено в Бельгии, Дании, Франции, Норвегии, Швеции и Швейцарии. Ряд из этих стран приняли физически или умственно неполноценных беженцев бесплатно для УВКБ.

135. Основную часть выгодополучателей по программе помощи на расселение составляли беженцы из стран Карибского бассейна в Испанию; УВКБ оказало помощь в эмиграции в другие страны примерно 7 700 таких беженцев, тогда как в 1971 году это число составило примерно 5 000 человек. Однако все еще имеется около 25 500 беженцев из стран Карибского бассейна, которые надеются эмигрировать в конце 1972 года, несмотря на увеличение числа расселенных беженцев и уменьшение числа вновь приезжающих беженцев. Предполагается, что если тенденция к уменьшению притока беженцев продолжится, то положение улучшится. УВКБ ассигновало 35 439 долл. США на обеспечение временного жилья для вновь приезжающих беженцев и 111 000 долл. США было ассигновано на оказание помощи примерно 200 беженцам из стран Карибского бассейна в расселении в Испании. Как и прежде, помощь УВКБ предоставлялась главным образом в виде займов, амортизационные платежи по которым предполагается использовать для оказания помощи другим беженцам в этой стране.

136. Юридическая помощь, на оказание которой было ассигновано 52 815 долл. США, во многих случаях оказалась одним из наиболее эффективных средств содействия интеграции отдельных беженцев при низких расходах УВКБ. Таким образом примерно 3 293 беженцам была оказана помощь в прохождении юридических и административных формальностей, требуемых для упорядочения статуса и приобретения гражданства.

137. Было ассигновано свыше 62 000 долл. США на оказание вспомогательной помощи нуждающимся беженцам в других европейских странах.

#### Е. Помощь беженцам в Латинской Америке

138. В 1972 году число беженцев в Латинской Америке, которыми занимался Верховный комиссар, оставалось относительно постоянным, на уровне примерно 105 000 человек, из которых 37 000 беженцев проживали в Бразилии и 33 000 - в Аргентине. Основную часть этих беженцев составляли беженцы европейского происхождения и лишь около 7 000 человек - беженцы из стран Латинской Америки.

/...

139. В 1972 году был достигнут значительный прогресс в выполнении проектов расселения на местах остающихся беженцев европейского происхождения, которые все еще нуждаются в помощи, а также для удовлетворения потребностей беженцев из других латиноамериканских стран. По-прежнему обращалось особое внимание на вопросы интеграции, оказания юридической помощи и предоставления консультативного обслуживания по социальным вопросам.

140. В 1972 году УВКБ ассигновало почти 320 000 долл. США на оказание помощи этим беженцам, причем значительная часть этой суммы, а именно 180 000 долл. США, была использована на оказание им помощи в достижении самообеспеченности и на развитие их интеграции в странах проживания. Была оказана помощь примерно 430 беженцам, в том числе физически или умственно неполноценным лицам, причем большая часть этих беженцев проживала в Аргентине, а остальная в Венесуэле, Бразилии, Перу, Уругвае и Чили. Предоставляемая помощь направлялась главным образом на открытие беженцами ремесленных производств и на обеспечение подходящего жилья, а также на обеспечение медицинского лечения и арендной платы за жилье для престарелых беженцев.

141. В дома престарелых было принято в общей сложности 65 престарелых беженцев, причем часть этих беженцев заняла вакантные места, полученные УВКБ по предыдущим программам, а другие были приняты в новые заведения такого рода. По состоянию на конец 1972 года на средства УВКБ в домах престарелых в Латинской Америке было обеспечено в общей сложности 845 мест для беженцев.

142. Оказывалась помощь более чем 100 психически больным беженцам, либо на амбулаторной основе в рамках специального проекта, выполнение которого началось в 1972 году, либо на дому или в лечебных учреждениях. К числу других видов помощи относится предоставление вспомогательной помощи беженцам, находящимся в чрезвычайном положении, оказание юридической помощи по вопросам натурализации, помощь в социальном обеспечении и нормализации или получении важнейших документов и в предоставлении консультативного обслуживания по социальным вопросам. Более чем 300 беженцам оказывалась помощь посредством предоставления небольших субсидий, когда эти беженцы находились в странах транзита, ожидая эмиграции.

143. Небольшому числу беженцев оказывалась помощь из средств Счета на образование УВКБ на финансирование среднего, технического или университетского образования, причем помощь заключалась главным образом во внесении платы за обучение и в приобретении книг или оборудования.

/...

Г. Помощь беженцам на Ближнем Востоке

144. На конец 1972 года число беженцев, которыми занималось УВКБ на Ближнем Востоке, составило около 11 000 человек. Около 5 000 из этих беженцев проживало в Египте, примерно 3 400 беженцев - в Ливане, куда в 1972 году прибыли новые беженцы, около 2 000 - в Объединенных Арабских Эмиратах и небольшие группы беженцев - на Кипре, в Иране, Иордании и в Сирийской Арабской Республике. Основную часть беженцев составляют не имеющие гражданства армяне и ассирийцы, африканские беженцы, число которых постоянно растет, и несколько сот беженцев европейского происхождения. Хотя эмиграция по-прежнему обеспечивала наилучшее решение проблем беженцев, испытывающих возрастающие трудности в получении занятости в странах убежища, наблюдается снижение числа расселенных беженцев после того, как некоторые страны стали применять в большей степени избирательные критерии допуска беженцев. Африканские беженцы, главным образом молодые студенты, для которых возможности расселения являются исключительно редкими, столкнулись с очень серьезными трудностями в поисках работы по завершении обучения. Требуются интенсивные консультации для того, чтобы рекомендовать беженцам приобретение надлежащей квалификации и направлять их на поиск временных местных решений до тех пор, пока не окажется возможным воспользоваться возможностями миграции.

145. В 1972 году УВКБ направило на оказание помощи беженцам на Ближнем Востоке 133 547 долл. США, из которых 62 988 долл. США было использовано на предоставление консультативного обслуживания, главным образом для образования и профессиональной подготовки молодых беженцев, а также различной помощи, в том числе медицинской помощи для престарелых, больных и физически и умственно неполноценных лиц и арендной платы за жилье для престарелых беженцев, которые уже не намереваются переселиться в другую страну. Было ассигновано 23 213 долл. США в целях содействия расселению беженцев, желающих эмигрировать, причем была оказана помощь 280 таким беженцам, и 37 346 долл. США было ассигновано на вспомогательную помощь, особенно для новых беженцев. 10 000 долл. США было ассигновано на оказание помощи поселениям на местах занзибарских беженцев в Объединенных Арабских Эмиратах.

/...

### ГЛАВА III. ПОМОЩЬ ЛИЦАМ АЗИАТСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ БЕЗ ОПРЕДЕЛЕННОГО ГРАЖДАНСТВА В УГАНДЕ

I46. Операция по оказанию помощи лицам азиатского происхождения в Уганде явилась новым испытанием для УВКБ в течение 1972 года. Она требовала быстрых действий с целью поиска стран, в которых им могли бы разрешить остаться на постоянное жительство или на временной основе, в ожидании их окончательного расселения. В то же время нужно было собрать значительные суммы, необходимые для покрытия расходов по их эвакуации, перевозке и переезду в страны постоянного поселения.

I47. В августе 1972 года власти Уганды объявили, что все лица азиатского происхождения, проживающие в Уганде и не имеющие угандийского гражданства, должны покинуть страну в течение 90 дней, т.е. к 8 ноября. Подавляющее большинство среди тех, кого затронули эти меры, имели английские паспорта и более 27 000 был впоследствии разрешен въезд в Соединенное Королевство. Однако оставалось еще около 6 000 - 7 000 лиц неопределенного гражданства, для которых необходимо было найти альтернативные решения. Более 2 500 из них был сразу же разрешен въезд в Канаду (1 370), Данию (16 - нетрудоспособных), Индию (208), Швейцарию (190) и Соединенные Штаты Америки (784, через Италию, условно). Некоторое число принял также Пакистан, а некоторые выехали сами. Оставалось еще около 3 650 человек.

I48. Поскольку крайний срок быстро приближался, главной задачей было обеспечить их безопасную и быструю эвакуацию из Уганды в страны постоянного поселения или, в случае неудачи в данном вопросе, в места временного расселения. По просьбе правительства Уганды в октябре 1972 года Организация Объединенных Наций разработала методы эвакуации лиц азиатского происхождения без определенного гражданства, проживающих в Уганде. Общая ответственность за операцию по эвакуации была возложена на резидента представителя ПРООН в Уганде, которому оказывали помощь сотрудники Международного комитета Красного Креста и учреждений Организации Объединенных Наций, работающие в Уганде. Центр Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в получении документов и организации транспортировки, созданный для этой цели, выдавал тем, кто покидал Уганду, проездные документы, выданные Международным комитетом Красного Креста, а Межправительственный комитет по европейской миграции оказывал техническую помощь и организовывал транспортировку, включая фрахтовку большого числа самолетов. Работа была начата 28 октября, т.е. через три дня после заключения соглашения, и к установленному сроку, 8 ноября, практически все оставшиеся лица азиатского происхождения без определенного гражданства, проживающие в Уганде, покинули Уганду.

/...

I49. Тем временем, Верховный комиссар по просьбе Генерального секретаря обратился к ряду правительств за помощью в вопросе въезда лиц азиатского происхождения из Уганды в их страны и в сборе необходимых сумм для их расселения и проживания. Обещания о временном устройстве в транзитных центрах были получены от правительств Австрии, Бельгии, Греции, Италии, Мальты, Марокко и Испании. Это позволило оставшимся 3 650 лицам азиатского происхождения без определенного гражданства, проживавшим в Уганде, вовремя выехать в транзитные центры следующих стран: Австрия (I 518), Бельгия (432), Италия (I 153), Мальта (364) и Испания (I 83). Использовать транзитные центры, выделенные правительствами Греции и Марокко, не было необходимости.

I50. В ответ на обращение Верховного комиссара к концу I972 года была собрана сумма примерно в 2 600 000 долларов на покрытие расходов по расселению и переезду.

I51. Следующим существенным этапом операции было обеспечение того, чтобы временное расположение в транзитных центрах, за которые всю ответственность сейчас несет УВКБ, не превратилось в постоянное. Поэтому были сделаны срочные обращения с просьбой предоставить дополнительные места для расселения, за которыми последовал ряд личных посещений Верховным комиссаром правительств в Европе и Северной Америке, чтобы обратить все их внимание на трудности, которыми сопровождается жизнь в транзитных центрах, а также на финансовые последствия, связанные с обеспечением содержания.

I52. В ответ на эти обращения, возможности для постоянного расселения были созданы многими странами, включая Австралию, Австрию, Бельгию, Бразилию, Канаду, Гайану, Нидерланды, Новую Зеландию, Норвегию, Швецию, Швейцарию, Объединенные Арабские Эмираты и Соединенные Штаты Америки. Помимо этого, Дания согласилась принять дополнительное число нетрудоспособных лиц, судьба которых была особенно тяжелой. После этого правительство Новой Зеландии также согласилось включить нетрудоспособных беженцев в свою квоту. Позднее Соединенное Королевство согласилось разрешить въезд на свою территорию некоторому числу лиц азиатского происхождения без определенного гражданства из Уганды на основе благотворительности; к 31 марта I973 года 356 человек, соответствующих этому критерию, прибыли, таким образом, в Соединенное Королевство, а еще 237 человек подали заявления с просьбой разрешить въезд. К этому дню, спустя примерно пять месяцев после их отъезда из Уганды, I 660 человек из первоначальных 3 650 лиц азиатского происхождения из Уганды, находившихся в транзитных центрах, переехали в страны постоянного поселения, и все еще велись переговоры с целью переселения около I 970 оставшихся человек. Почти все из них к тому времени подали заявления на поселение в той или иной стране.

I53. В конце марта взносы в сумме 2 820 000 долл. США были получены от двенадцати правительств. Расходы по эвакуации составили I45 000 долл. США. Расходы по содержанию составляли около 5 долл. в день

/...



на человека, что вначале повлекло за собой расходы в сумме около 500 000 долл. в месяц, которые к апрелю 1973 года уменьшились в результате отъезда до среднемесячной суммы в 270 000 долларов.

I54. Необходимо отдать должное правительствам, которые продемонстрировали добрую волю в ответ на обращение УВКБ об оказании помощи и удовлетворении временных транзитных потребностей. Большую пользу операции принесла также поддержка, оказанная международными организациями и добровольными учреждениями, а также быстрой и сочувственной реакцией общественного мнения во многих странах на судьбу лиц азиатского происхождения в Уганде.

I55. Однако, несмотря на все эти усилия, все еще встречаются значительные трудности в поисках места постоянного поселения, примерно для 750 угандийских лиц азиатского происхождения, остававшихся в транзитных центрах по состоянию на 31 марта 1973 года. Эта проблема является еще более серьезной, поскольку, проводя более шести месяцев в незнакомом окружении в лагерях, многие из них чувствуют себя все больше и больше деморализованными. Кроме этого, все еще существует проблема разделенных семей, которая в некоторых, но не во всех случаях, была решена. Мы искренне надеемся, что будут предоставлены соответствующие дополнительные места для расселения, чтобы избежать увековечения лагерной жизни и позволить лицам азиатского происхождения из Уганды, которые все еще находятся в транзитных центрах, обрести постоянный дом и как можно скорее начать новую жизнь.

/...

#### ГЛАВА IV. ОТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

##### А. Отношения между УВКБ, Организацией Объединенных Наций и другими членами системы Организации Объединенных Наций

156. Рассматриваемый период обеспечил новые возможности для согласованных действий между УВКБ и другими членами системы Организации Объединенных Наций, как в отношении регулярной деятельности УВКБ, так и в отношении специальных программ. Как указано выше, большая операция в отношении восточнобенгальских беженцев была закончена в первые месяцы 1972 года. В мае этого года Генеральный секретарь просил Верховного комиссара принять на себя главную ответственность за координацию срочной программы оказания помощи Организации Объединенных Наций в южном Судане. Как указано в более подробном докладе по этому вопросу (E/526I), некоторые учреждения Организации Объединенных Наций сделали крупные взносы для осуществления программы, что обеспечило возвращение домой многих тысяч суданцев. Кроме того, Международный банк реконструкции и развития направил в Судан группу из 14 человек для изучения развития этого района на более продолжительный период.

157. Такое же тесное сотрудничество продолжалось в отношении регулярной деятельности УВКБ, особенно в Африке. Совместные усилия УВКБ и других учреждений Организации Объединенных Наций также принесли пользу значительному числу беженцев из территорий, которые упоминаются в резолюции Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

158. Управление продолжало увеличивать объем помощи беженцам из этих территорий и принимало активное участие в неофициальных консультациях между представителями организаций системы Организации Объединенных Наций и представителями ОАЕ в марте 1973 года с целью установления более тесного сотрудничества в отношении осуществления соответствующих резолюций. Как и в предыдущие годы, УВКБ сотрудничало также со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и его Специальной группой, предоставляя в случае необходимости информацию о помощи, оказанной УВКБ беженцам из соответствующих территорий.

159. В плане конкретных действий неограничиваемая поддержка опять была оказана Мировой продовольственной программой Организации Объединенных Наций/ФАО (МПП) в форме продовольственных пайков, а существенные медицинские поставки были обеспечены ЮНИСЕФ ВОЗ и, таким образом, помощь была оказана в нескольких чрезвычайных ситуациях, которые возникли в 1972 году.

/...

I60. Помимо оказания помощи в чрезвычайных ситуациях, сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций по-прежнему составляло неотъемлемую часть деятельности УВКБ, особенно в отношении поселений в сельской местности. Некоторые учреждения внесли большую гибкость в свои процедурные мероприятия по оказанию помощи беженцам, и смогли, таким образом, увеличить свою поддержку. Консультации и помощь со стороны специализированных учреждений требовались в основном в отношении выбора подходящих мест и сельскохозяйственной деятельности для новых поселений в сельской местности или для расширения существующих поселений. В 1972 году миссии по обследованию, осуществленные для этой цели, включали, помимо других, исследования ПРООН/ФАО в Судане, где были проведены подготовительные мероприятия для создания нового поселения для 22 000 эфиопских беженцев.

I61. Продолжалось сотрудничество с Целевым фондом Организации Объединенных Наций для Южной Африки, Департаментом по политическим вопросам, опеке и деколонизации, Советом по Намибии и Отделом социального развития.

I62. Согласованные действия проводились в отношении образования и профессиональной подготовки. В соответствии с меморандумом о понимании, достигнутом ЮНЕСКО и УВКБ в 1967 году и возобновляемом с тех пор через каждые два года, специалист по программе и два помощника-эксперта, направленные ЮНЕСКО в распоряжение Комиссара, давали консультации по вопросам планирования и осуществления деятельности и проектов в области образования, особенно в Африке. Некоторые специализированные учреждения по-прежнему создавали условия для обучения и профессиональной подготовки африканских беженцев.

I63. ПРООН продолжала оказывать поддержку работе, проводимой в интересах беженцев. В некоторых странах, которые имеют беженцев на своей территории и где УВКБ не представлено, резидент-представитель ПРООН действовал в качестве связующего звена между правительственными властями и в некоторых случаях руководил проектами оказания помощи беженцам.

## **В. Отношения с другими международными организациями**

I64. Заинтересованность в проблемах беженцев, традиционно проявляемая рядом международных организаций вне системы Организации Объединенных Наций, вновь была продемонстрирована активной поддержкой, которую они оказали конкретной деятельности УВКБ в течение рассматриваемого периода.

I65. В Африке контакты между УВКБ и Организацией африканского единства снова характеризовались духом тесного сотрудничества. В частности, Совет министров ОАЕ на своей девятнадцатой сессии, состоявшейся в Рабате в июне 1972 года, принял резолюцию, в которой содержится обещание поддержки работам по восстановлению Судана, а государства-члены призываются делать взносы для этой цели.

/...

I66. Среди европейских организаций особо следует упомянуть о той роли, которую сыграл Межправительственный комитет по европейской миграции в оказании помощи по расселению беженцев посредством миграции. Эта роль оказалась исключительно важной в связи с операцией в отношении лиц азиатского происхождения в Уганде (см. выше главу Ш).

I67. Европейский совет по-прежнему конкретно выражал свою заинтересованность в деятельности УВКБ в форме рекомендации, направленной его Консультативной Ассамблеей его Комитету министров, в которой содержался призыв увеличить усилия, чтобы помочь расселить лиц азиатского происхождения из Уганды. Кроме того, на своей сессии, состоявшейся в январе 1973 года, Консультативная Ассамблея приняла рекомендацию, в которой правительства призываются и дальше оказывать поддержку нынешней деятельности УВКБ и чрезвычайной программе оказания помощи Организации Объединенных Наций в южном Судане. В число других европейских учреждений, с которыми УВКБ поддерживало регулярные контакты, входят Европейское сообщество и Организация экономического сотрудничества и развития.

I68. В Южной и Северной Америке проводился полезный диалог с Организацией американских государств, которая по-прежнему проявляет активный интерес к проблемам беженцев в этом районе и где, это возможно, оказывает поддержку.

### С. Отношения с неправительственными организациями

I69. Как и прежде с УВКБ активно сотрудничали неправительственные организации, как на международном, так и на национальном уровнях. Они внесли большой вклад не только в текущие операции Верховного комиссара ООН по делам беженцев, но и в быстрое осуществление специальных программ, таких как программа срочной помощи Организации Объединенных Наций в южном Судане и операция, осуществленная в интересах лиц азиатского происхождения в Уганде. Они внесли особый вклад в оказание помощи лицам азиатского происхождения в деле ассимиляции их с их новыми общинами.

I70. С более общей точки зрения добровольные учреждения по-прежнему действовали в качестве учреждений-исполнителей многих проектов УВКБ, включая проекты сельских поселений беженцев в Африке. Они также поддерживали повседневную связь с властями, международными организациями и отдельными беженцами. Кроме того, опыт, полученный в течение многих лет добровольными учреждениями во многих аспектах работы по оказанию помощи беженцам, был перенесен в Африку, где некоторые учреждения участвовали в различных проектах, целью которых было оказание помощи отдельным лицам или группам беженцев в ряде городских центров.

/...

I71. Добровольные учреждения, кроме того, сыграли значительную роль в области общественной информации, знакомя с проблемами беженцев те слои населения, с которыми международным организациям трудно установить контакт, и разъясняя необходимость в финансовых взносах для деятельности по оказанию материальной помощи Верховным комиссаром, в частности, помощи, оказываемой вне ежегодных программ, где эти учреждения сами играют важную роль в обеспечении дополнительной помощи помимо основного минимума, обеспечиваемого международными источниками.

I72. Международный совет добровольных учреждений по-прежнему поддерживал тесный контакт с УВКБ в интересах беженцев во всем мире, особенно в Африке, где Совет установил плодотворные связи с Бюро по вопросам расселения и образования африканских беженцев ОАЕ.

## ГЛАВА V. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

### А. Введение

173. В 1972 году УВКБ второй год подряд было поручено выполнение специальных задач значительного масштаба за пределами его программы регулярной ежегодной материальной помощи. Во-первых, в ответ на просьбу Генерального секретаря в мае 1972 года Верховный комиссар принял на себя основную ответственность за координацию срочной программы оказания помощи Организации Объединенных Наций в Южном Судане, для которой было установлено задание в 22 322 000 долл. США (см. E/5216, приложение I). Во-вторых, в последние месяцы 1972 года и в начале 1973 года необходимо было в короткий срок собрать несколько миллионов долларов для оказания помощи лицам азиатского происхождения в Уганде, не имеющим определенного гражданства.

174. Эти новые задачи поставили УВКБ перед необходимостью сделать специальные обращения, пытаясь в то же время обеспечить финансирование регулярной программы, которая является основой повседневной деятельности УВКБ.

175. Ответная реакция правительств, а также частного сектора, была удовлетворительной. К 31 марта 1973 года в программу оказания срочной помощи Организации Объединенных Наций в Южном Судане было внесено 17 216 750 долл. США. К этому же времени было обещано 2 819 235 долл. США для оказания помощи лицам азиатского происхождения в Уганде. Несмотря на эти большие потребности, оказалось возможным полностью обеспечить финансирование регулярной программы УВКБ по оказанию помощи в 1972 году. Вызывает удовлетворение то, что число правительств, сделавших взнос в программу в 1972 году, осталось на том же уровне, что и в 1971 году. Однако необходимо быть в состоянии постоянной готовности, для того чтобы удовлетворить финансовые потребности текущих программ оказания помощи и при этом надо быть готовым к поиску ресурсов, необходимых для удовлетворения новых потребностей.

/...

В. Финансирование программы материальной помощи (УВКБ) на 1972 год

176. Как видно из приводимой ниже таблицы 6 приложения , на 31 марта 1973 года 78-ю правительствами было внесено 5 934 033 долл. США. Кроме этого, обусловленные обещания на сумму в 62 290 долл. США были сделаны еще пятью правительствами, что доводит общую сумму выплаченных или обещанных взносов до 5 996 323 долл. США от 83-х правительств. Последняя цифра на 14 процентов выше суммы правительственных взносов в программу 1971 года. Кроме того, как и в 1971 году, около 92 процентов фондов для программы было получено из правительственных источников, что соответствует рекомендациям Исполнительного комитета программы УВКБ, согласно которой регулярная программа в максимально возможной степени должна финансироваться с помощью взносов правительств.

177. Из неправительственных источников, главным образом от организаций в Австралии, Канаде, Федеративной Республике Германии, Финляндии, Новой Зеландии, Норвегии и Швеции, было получено 434 481 долл. США. Эти взносы вместе с прочими доходами позволили обеспечить полное финансирование программы оказания материальной помощи в 1972 году УВКБ.

С. Финансирование Чрезвычайного фонда

178. Расходы по Чрезвычайному фонду в сумме 969 204 долл. США в 1972 году были покрыты за счет Фонда оборотных и гарантийных средств (852 706 долл. США), за счет возвращенных средств (15 383 долл. США) и за счет выделенных дотаций (101 115 долл. США). Две трети последней суммы было получено от правительств и одна треть - от частных источников, что показано более подробно ниже в таблице 5 приложения II.

Д. Финансирование программ и проектов, не входящих в программу 1972 года

179. Как и в предыдущие годы, были получены взносы от Специального целевого фонда для оказания дополнительной помощи по проектам, не входящим в программу 1972 года. 521 619 долл. США было получено для оказания помощи по линии Счета образования УВКБ и 697 423 долл. США было выделено для различных других проектов. Помимо этого было внесено 2 819 199 долл. США для оказания помощи лицам азиатского происхождения в Уганде, не имеющим определенного гражданства, что более подробно показано ниже в таблице 5 приложения II.

Е. Финансирование программы материальной помощи УВКБ на 1973 год

180. Как указано в таблице 6, на 31 марта 1973 года 53 правительства объявили о взносах в сумме 6 272 598 долл. США для финансирования программы 1973 года, для которой задание в сумме 7 839 400 долл. США было утверждено Исполнительным комитетом на его двадцать третьей сессии.

/...

181. Можно с удовлетворением отметить, что некоторые правительства сделали дальнейшее существенное увеличение взносов в 1973 году и что основная часть взносов правительств в программу может быть объявлена в ближайшее время.

Г . Программа УВКБ по продаже долгоиграющих пластинок

182. В марте 1973 года УВКБ начало распространение новой долгоиграющей пластинки "Фестиваль высших звезд" в тесном сотрудничестве с участвующими артистами, компаниями, выпускающими их пластинки, и музыкальными издательствами. Как и раньше, некоторые правительства согласились или отказались от налогов и сборов на продажу новой пластинки, или сделать специальный взнос УВКБ, равный сумме таких взносов и сборов. В качестве составной части интенсивной рекламной кампании, которой сопровождалась продажа пластинки, было организовано специальное вручение ее ряду глав государств и правительств и другим видным деятелям.

183. Изучение продажи по состоянию на 31 декабря 1972 года показало, что было продано более одного миллиона пластинок и около 100 000 музыкальных кассет, что принесло 795 000 долл. США чистых поступлений, при этом сохраняются хорошие перспективы достичь или даже превзойти сумму поступлений от предыдущей пластинки "Фестиваль мировых звезд", которая обеспечила чистые поступления в сумме 835 700 долл. США. Как и в случае с первыми тремя пластинками, доходы были использованы для финансирования проектов по оказанию помощи беженцам, которые не могут полностью финансироваться за счет средств, получаемых из других источников.

/...



G. Пересмотр финансовых правил добровольных фондов, управляемых  
Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам  
беженцев

I84. Как указывается в докладе Верховного комиссара Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии 16/. Комиссия ревизоров в своем докладе Генеральной Ассамблее об отчетности по добровольным фондам, управляемым Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев за 1970 год 17/ рекомендовала уточнить некоторые аспекты Чрезвычайного фонда Верховного комиссара, созданного в соответствии с резолюцией II66 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, и Фонда оборотных и гарантийных средств, упоминавшегося раньше как "резервные фонды". Комиссия ревизоров также рекомендовала пересмотр финансовых правил в отношении добровольных фондов, управляемых Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в частности, для того чтобы они носили более специфический характер по отношению к Чрезвычайным фондам и охватывали использование денежных средств из Фонда оборотных и гарантийных средств.

I85. В соответствии с рекомендациями по этому вопросу, принятыми Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара на его двадцать второй сессии, Генеральная Ассамблея на своей двадцать седьмой сессии приняла резолюцию 2956 В (XXVII), в пунктах 1 и 2 которой она постановила, что Чрезвычайный фонд должен поддерживаться на его максимальном уровне в 500 000 долл. США путем пополнения за счет Фонда оборотных и гарантийных средств и добровольных взносов, производимых с этой целью, и уполномочила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев выделять из Чрезвычайного фонда согласно общим директивам Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара ассигнования на сумму до 1 млн. долл. США в год в чрезвычайных положениях, имея в виду, что сумма, выделяемая в каком-либо одном чрезвычайном случае в течение любого года не должна превышать 500 000 долларов США.

I86. Вышеупомянутые рекомендации и решения были учтены в проекте пересмотренных финансовых правил добровольных фондов, управляемых Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара согласился с предложенным новым текстом на его двадцать третьей сессии, и впоследствии проект пересмотренных финансовых правил был представлен на рассмотрение Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

---

16/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 12 (A/8712), пункт 168.

17/ Там же, двадцать шестая сессия, дополнение № 7E (A/8407/ Add.5), пункт 7.

#### Н. Осуществление обзора административного управления

187. Было завершено составление доклада группы по обзору административного управления, о котором упоминается в докладе Верховного комиссара на Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии 18/ и ее рекомендации, касающиеся Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, находятся в стадии осуществления, о чем более подробно отмечается в докладе Генерального секретаря Пятому комитету (А/С.5/1446, пункты 17-19).

#### ГЛАВА VI. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

188. Как видно из предыдущих глав настоящего доклада, в течение рассматриваемого периода Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев столкнулся с рядом новых крупных проблем беженцев, которые потребовали оказания бескорыстной помощи со стороны правительств и широкой общественности. Это поставило особые задачи перед службой общественной информации Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которой зачастую приходится переносить центр своего внимания для освещения новых событий.

189. Пришлось обратить основное внимание прежде всего на миллионы бенгальских беженцев, возвращающихся на родину из Индии, затем на возвращение десятков тысяч суданских беженцев, которые покинули свои города и деревни в результате гражданского конфликта в их стране, затем на беженцев Бурунди, которые пытались найти убежище в Руанде, Объединенной Республике Танзания и Заире, и, наконец, на граждан азиатского происхождения, не имеющих определенной национальности, которые были изгнаны из Уганды.

190. Общественная информация в каждом из этих случаев имела большое значение в деле обеспечения поддержки со стороны общественности, а также для получения крайне необходимых средств наличными и натурой. В целом, первоочередное внимание уделялось использованию телевидения как самого быстрого и наиболее эффективного средства массовой коммуникации, и предпринимались усилия, направленные на постоянное и немедленное распространение фильмов во всем мире.

191. В этой связи особое внимание было уделено деятельности в Южном Судане, районе, который до тех пор не привлекал большого внимания общественности. В период между июнем и концом года в тот район было послано четыре миссии для съемки цветных фильмов,

---

18/ Там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 12 (А/8712), пункты 171 и 172.

которые были распространены в виде трех-четырех минутных очерков в программах новостей и документальных фильмов, получивших широкую международную огласку. Передавалась также 15-минутная сводка новостей о первых трех месяцах деятельности, и оказывалась помощь отдельным телевизионным станциям, готовящим программы по этому вопросу.

192. Широкое использование телевидения как средства массовой информации осуществлялось также в связи с операциями Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для поиска возможностей переселения из Уганды азиатских беженцев, не имеющих определенной национальности, которые были временно устроены в европейских транзитных центрах. В частности, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев сотрудничал с нидерландским телевидением в производстве фильма, в котором показана трагедия разобщенных семей. Этот фильм был распространен в международных масштабах в Европе, и его показывали в Канаде в связи с визитом Верховного комиссара для обсуждения вопросов с канадскими властями. Этот фильм также ускорил подготовку телевизионной системой Соединенных Штатов своей собственной программы о беженцах азиатского происхождения, которая передавалась во время аналогичной поездки Верховного комиссара в Вашингтон.

193. Помимо использования телевидения, в рассматриваемый период делались важные попытки по обеспечению широкого освещения этой деятельности в печати, особенно деятельности, относящейся к помощи и к восстановлению в Судане. С этой целью в июле и августе 1972 года были организованы пресс-конференции в шести европейских столицах, на которых были показаны фильмы, подготовленные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Это оказалось эффективным средством в деле повышения интереса к этому вопросу со стороны ведущих корреспондентов. Время от времени отдельные группы корреспондентов посещали Судан под эгидой Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и по мере роста интереса к этой проблеме, ряд крупных газет посылал в этот район своих собственных корреспондентов. Тем временем Женева по-прежнему прилагала усилия, направленные на сохранение интереса в печати к деятельности в этой области, ввиду необходимости получения дополнительных денежных средств для осуществления операции по оказанию помощи.

194. Ведущие корреспонденты газет в Женеве, Лондоне, Нью-Йорке, и в различных европейских столицах были информированы о развитии событий в отношении проблемы беженцев азиатского происхождения, не имеющих определенной национальности, для которых Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев изыскивал возможности переселения. Специальные неофициальные брифинги,

/...

проводимые с этой целью таким образом привели к появлению ряда пользовавшихся успехом статей, во многих из которых подчеркивалась необходимость воссоединения семей, уделяя внимание тому факту, что подлинное решение проблемы заключается в предоставлении людям, находящимся в транзитных центрах, возможности найти постоянное местожительство.

195. Информационные центры Организации Объединенных Наций в течение года вновь оказывали ценную помощь, в частности, в связи с начальным этапом кампании по преданию гласности операциям в Южном Судане.

196. Что касается области публикаций, то в этом году традиционный ежеквартальный Бюллетень был заменен газетой, издаваемой один раз в два месяца и озаглавленной "Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев"; эта газета в живом, журналистском стиле публикует материалы о деятельности Управления. Кроме обычных номеров газеты "Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев" в декабре было опубликовано дополнение, в котором овещаются основные моменты прошлого года, и дается краткое содержание программы на следующий год. Замена Бюллетеня газетой была произведена в результате обзора политики методов Управления в области общественной информации, который был осуществлен в 1971 году группой консультантов со стороны, привлеченных для этой цели Верховным комиссаром.

197. Было опубликовано два иллюстрированных журнала в серии "Сообщения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев". В первом журнале, озаглавленном "Водный путь — прямая дорога к региональному развитию Квала ан Нахал, Судан", описывается строительство в Судане поселения для беженцев из Эфиопии, причем особое внимание уделяется той жизненно важной роли, которую может играть водоснабжение в этом строительстве. Во втором журнале, озаглавленном "История страданий и действий", рассказывается о роли Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в деле содействия оказанию помощи в 1971 году миллионам восточнобенгальских беженцев в Индии. Снимки в этих журналах были во многих случаях предоставлены учреждениями Организации Объединенных Наций, участвующими в операциях по оказанию помощи (главным образом ЮНИСЕФ, Всемирной продовольственной программой и Всемирной организацией здравоохранения), и они свидетельствуют о сотрудничестве, которое проявилось на этом замечательном примере межучрежденческой координации в вопросе оказания фактической помощи и в не меньшей степени в области общественной информации. Оба номера были распространены среди правительств, средств информации, добровольных учреждений и заинтересованных лиц. Журнал "История страданий и действий" пользовался большим спросом и продавался также в книжных магазинах Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве.

/...

198. В дополнение к пресс-релизам, выпускаемым о ежедневных событиях, была организована служба по подготовке статей с тем, чтобы предоставить средствам информации более широкую справочную информацию по вопросам, относящимся к этой теме, в частности, об операциях по оказанию помощи в Южном Судане. Кроме того, когда началась репатриация восточнобенгальских беженцев из Индии, на 8 страницах был опубликован фотоочерк, широко освещающий роль Организации Объединенных Наций в операциях по оказанию помощи, которые в то время подходили к концу.

199. В число других аспектов деятельности в области общественной информации входит постоянное распространение в Организации Объединенных Наций и других местах диапозитивов, освещающих различные аспекты деятельности Управления, осуществляемое в учебных целях и для получения денежных средств. Сюда также входит смена экспозиций фотовыставки в Центральных учреждениях, а также создание специальной выставки по рекламе пластинки "Фестиваль звезд" в штаб-квартире Европейского Совета в Страсбурге.

200. Подводя итог, можно сказать, что деятельность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в области информации, характеризовалась в рассматриваемый период интенсивными попытками приспособить как методы работы, так и публикуемые материалы к изменяющимся потребностям современных средств массовой информации, имея в виду огромное значение эффективного воздействия на общественное мнение. Эта цель подразумевает прежде всего постоянные усилия по разработке и применению современных новых методов.

/...

Blank page

---

Page blanche

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПОЛОЖЕНИЕ С ПРИСОЕДИНЕНИЕМ К МЕЖДУНАРОДНЫМ СОГЛАШЕНИЯМ ОБ ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ  
БЕЖЕНЦАМ И ИХ РАТИФИКАЦИИ

(по состоянию на 31 марта 1973 г.)

Названия и дата вступления в силу	Конвенция 1951 г. о статусе беженцев (вступила в силу 22 апреля 1954 года)	Протокол 1967 г. о статусе беженцев (вступил в силу 4 октября 1967 г.)	Конвенция ОАЕ 1969 г., регулирующая конкретные аспекты проблем беженцев в Африке	Конвенция 1961 года о сокращении безгражданства	Конвенция 1954 года о статусе апатридов (вступила в силу 6 июня 1960 г.)	Соглашение 1957 г. о морях беженцев (вступило в силу 27 декабря 1961 г.)	Европейское соглашение 1959 г. об отмене виз для беженцев (вступило в силу 4 сентября 1960 г.)	Конвенция 1956 г. о взыскании за границей алиментов (вступила в силу 25 мая 1957 года)	Протокол № I 1952 г. ко Всемирной конвенции о защите авторских прав, касающийся применения этой Конвенции к апатридам и беженцам (вступил в силу 16 сентября 1955 года)
Участники одного или нескольких соглашений									
Алжир	x	x	-	-	x	-	-	-	-
Андора	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Аргентина	x	x	-	-	x	-	-	-	x
Австралия	x	a/	-	-	-	-	-	-	x
Австрия	x	-	-	x	-	-	-	x	x
Барбадос	-	-	-	-	x	-	-	x	-
Бельгия	x	x	-	-	x	x	x	x	x
Ботсвана	x	x	-	-	x	-	-	-	-
Бразилия	x	x	-	-	-	-	-	x	-
Бурунди	x	x	-	-	-	-	-	-	x
Камерун	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Канада	x	x	-	-	-	x	-	-	-
Центральноафриканская Республика	x	x	x	-	-	-	-	x	-
Чили	x	x	-	-	-	-	-	x	-
Китай	-	-	-	-	-	-	-	x	-
Колумбия	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Конго	x	x	x	-	-	-	-	-	-
Коста-Рика	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Куба	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Кипр	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Чехословакия	x	-	-	-	-	-	-	x	-
Лаос	x	x	-	-	-	-	-	x	-
Дания	x	a/	-	-	x	x	x	x	x
Эквадор	x	x	-	-	x	-	-	-	x
Эфиопия	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Федеративная Республика Германии	x	x	-	-	-	x	x	x	x
Фиджи	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Финляндия	x	x	-	-	x	-	-	x	x
Франция	x	a/	-	-	x	x	x	x	-
Габон	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Гамбия	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Гана	x	x	-	-	-	-	-	-	x
Греция	x	x	-	-	-	-	-	x	x
Гватемала	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Гвинея	x	x	-	-	x	-	-	-	-
Гаити	-	-	-	-	-	-	-	x	x
Ватикан	x	x	-	-	-	-	-	x	x
Венгрия	-	-	-	-	-	-	-	x	-
Исландия	x	x	-	-	-	-	x	-	-
Индия	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Ирландия	x	x	-	x	x	x	x	-	x
Израиль	x	x	-	-	x	-	-	x	x
Италия	x	x	-	-	x	x	x	x	x
Берег Слоновой Кости	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Ямайка	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Япония	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Кения	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Камбоджская Республика	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Лавос	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Ливан	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Либерия	x	-	x	-	x	-	-	-	x
Лихтенштейн	x	x	-	-	-	-	x	-	x
Люксембург	x	x	-	-	x	-	x	-	x
Мадагаскар	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Мали	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Мальта	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Мавритания	-	-	x	-	-	-	-	-	-
Маврикий	-	-	-	-	-	x	-	-	-
Монако	x	-	-	-	-	x	-	x	x
Марокко	x	x	-	-	-	x	-	x	-
Нидерланды	x	x	-	-	x	x	x	x	x
Новая Зеландия	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Никарагуа	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Нигер	x	x	x	-	-	-	-	x	-
Нигерия	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Норвегия	x	x	-	x	x	x	x	x	x
Пакистан	-	-	-	-	-	-	-	x	x
Панама	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Парагвай	x	x	-	-	-	-	-	-	x

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Названия и дата вступления в силу	Конвенция 1951 г. о статусе беженцев (вступила в силу 22 апреля 1954 года)	Протокол 1967 г. о статусе беженцев (вступил в силу 4 октября 1967 г.)	Конвенция ОАЕ 1969 г., регулирующая конкретные аспекты проблем беженцев в Африке а/	Конвенция 1961 года о сокращении безгражданства о/	Конвенция 1954 года о статусе апатридов (вступила в силу 6 июня 1960 г.)	Соглашение 1957 г. о морях-беженцах (вступило в силу 27 декабря 1961 г.)	Европейское соглашение 1959 г. об отмене виз для беженцев (вступило в силу 4 сентября 1960 г.)	Конвенция 1956 г. о взыскании за границей алиментов (вступила в силу 25 мая 1957 года)	Протокол № I 1952 г. ко Всемирной конвенции о защите авторских прав, касающийся применения этой Конвенции к апатридам и беженцам (вступил в силу 16 сентября 1955 года)
Участники одного или нескольких соглашений									
Перу	x	-	-	-	-	-	-	-	x
Филиппины	-	-	-	-	-	-	-	-	x
Польша	-	-	-	-	-	-	-	x	-
Португалия	x	-	-	-	-	x	-	x	x
Корейская Республика	-	-	-	-	x	-	-	-	-
Сенегал	x	x	x	-	-	-	-	-	-
Испания	-	-	-	-	-	-	-	x	-
Шри Ланка	-	-	-	-	-	-	-	x	-
Свазиленд	-	x	-	-	-	-	-	-	-
Швеция	x	x	-	x	x	x	x	x	x
Швейцария	x	x	-	-	x	x	x	-	x
Того	x	x	x	-	-	-	-	-	-
Тринидад и Тобаго	-	-	-	-	x	-	-	-	-
Тунис	x	x	-	-	x	-	-	x	-
Турция	x	x	-	-	-	-	-	x	-
Уганда	-	-	-	-	x	-	-	-	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	x а/	x	-	x	x а/	x а/	x	-	x а/
Объединенная Республика Танзания	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Соединенные Штаты Америки	-	x	-	-	-	-	-	-	x
Верхняя Вольта	-	-	-	-	-	-	-	x	-
Уругвай	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Югославия	x	x	-	-	x	x	-	x	x
Заир	x	-	-	-	-	-	-	-	-
Замбия	x	x	-	-	-	-	-	-	-
Общее число участников	65	54	7	5	26	17	14	34	43

а/ Согласно положениям соответствующего соглашения это государство распространило применение этого соглашения на заморскую территорию или территории.

б/ Открыта для ратификации или присоединения с даты принятия (10 сентября 1969 года). Для вступления в силу требуется присоединение одной трети государств-членов ОАЕ.

с/ Для вступления в силу требуется шесть присоединений или ратификаций.



ПРИЛОЖЕНИЕ II

ФИНАНСОВЫЕ И СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Таблица 1

Общий анализ числа беженцев, получивших помощь в 1972 году по текущим программам УВКБ и по проектам, финансируемым из Чрезвычайного фонда, по странам или районам и видам помощи

Страна или район	Вид помощи	Помощь в добровольной репатриации (1)	Помощь в расселении (2)	Различная помощь <sup>а/</sup> (3)	Помощь в устройстве на местах (4)	Всего (1 - 4)	Правовая помощь	Дополнительная помощь
Австрия	-	-	65	-	919	984	332	181
Аргентина	2	-	5	-	199	206	789	447
Берег Слоновой Кости	-	-	-	71	-	71	-	-
Ближний Восток <sup>б/</sup>	-	-	784	-	38	822	-	834
Ботсвана	-	-	7	-	800	807	-	3
Бразилия	-	-	-	-	83	83	69	215
Бурунди	9	-	273	1 582	70	1 934	-	817
Венесуэла	-	-	1	-	2	3	47	68
Гана	-	-	-	63	-	63	-	-
Греция	1	-	2	-	40	43	24	492
Дагомея	-	-	-	12	-	12	-	-
Дальний Восток	-	-	136	-	-	136	-	-
Египет	-	-	36	-	293	329	-	300
Заир	8 816	-	1	-	24 600	33 417	-	101
Замбия	6	-	2	-	7 500	7 508	-	109
Индия	-	-	-	-	3 563	3 563	-	-
Испания	1	-	7 735	-	189	7 925	-	4 637
Италия	4	-	682	-	174	860	179	1 500
Камерун	-	-	-	16	-	16	-	-
Кения	110	-	109	-	157	376	-	54
Колумбия	-	-	-	-	17	17	4	46
Либерия	-	-	-	30	-	30	-	-
Макао	-	-	-	-	1 055	1 055	-	-
Марокко	-	-	5	-	1	6	-	67
Непал	-	-	-	-	1 400	1 400	-	-
Объединенная Республика Танзания	6	-	9	-	44 000	44 015	-	273
Объединенные Арабские Эмираты	-	-	-	-	568	568	-	-
Перу	-	-	-	-	65	65	118	64
Руанда	-	-	-	-	4 000	4 000	-	-
Сенегал	47	-	3	-	9 000	9 050	-	449
Судан	2	-	1	-	22 000	22 003	-	18
Того	-	-	-	25	-	25	-	-
Турция	-	-	34	-	-	34	5	26
Уганда	17 874	-	15	-	26 000	43 889	-	355
Федеративная Республика Германии	-	-	105	-	165	270	2 697	85
Франция	3	-	3	-	650	656	-	66
Центральноафриканская Республика	10 830	-	-	-	5 800	16 630	-	36
Чили	1	-	-	-	55	56	71	173
Эфиопия	7 400	-	9	-	2 600	10 009	-	181
Другие страны <sup>с/</sup>	1	-	31	29	20	81	56	195
ВСЕГО ...	45 113	-	10 053	1 828	156 023	213 017	4 391	11 792

а/ Эта помощь была предоставлена по многоцелевым проектам, допускающим различные меры (репатриацию, устройство на местах, расселение и дополнительную помощь); они разрабатываются для стран, где осуществление конкретных проектов по каждому типу помощи было бы практически нецелесообразно.

б/ Иордания, Ливан и Сирийская Арабская Республика.

с/ Австрия, Алжир, Багамские острова, Бельгия, Боливия, Доминиканская Республика, Ирландия, Коста-Рика, Лесото, Нигер, Нигерия, Парагвай, Свазиленд, Соединенное Королевство, Великобритания и Северной Ирландии, Сомали, Сьерра-Леоне, Тунис, Швейцария и Чад.

/...

Таблица 2

Общий анализ средств, выделенных на текущие проекты в 1972 году  
(в долл. США)

Страна или район	Вид помощи	Помощь в дооборудовании	Помощь в восстановлении	Помощь в строительстве	Различная помощь	Правовая помощь	Дополнительная помощь	Административная и информационная помощь	Всего по проекту в 1972 г.	Чрезвычайный фонд	Вспомогательные средства из других источников (включая валютные)	Специальные фонды	Общая сумма (округленные цифры)
Австрия		510	1 884	30 000	6 612	1 602	-	-	40 608	-	-	-	41 000
Аргентина		943	1 400	118 297	6 901	5 146	-	-	132 687	-	-	2 500	135 000
Бельгия		-	2 489	-	3 675	448	-	-	6 612	-	-	-	7 000
Бенгалийский Восток		-	23 213	72 988	-	37 346	-	-	133 547	-	4 000	91 815	229 000
Ботсвана		-	859	6 400	-	230	-	-	7 489	-	-	68 000	75 000
Бразилия		-	-	34 254	-	1 198	-	-	35 852	-	-	3 600	40 000
Венесуэла		-	57	15 000	-	1 200	-	-	5 934	-	-	1 337	7 000
Греция		115	283	39 394	-	747	-	-	46 739	-	4 000	-	51 000
Дальний Восток		-	95 008	-	-	-	-	35 200	130 208	-	-	-	130 000
Замбия		108 401	833	1 301 025	-	7 594	-	27 000	1 445 053	187 000	-	15 260	1 830 000
Западная Африка		775	1 100	460 577	-	4 380	-	-	466 832	44 204	-	16 500	725 000
Индия		-	1 901	134 250	-	-	-	-	134 250	-	-	33 803	114 000
Испания		667	17 273	111 466	-	35 439	-	-	164 845	-	-	1 000	135 000
Италия		718	33 256	30 000	-	6 841	-	-	73 315	-	-	529	336 000
Кения		30 874	28 069	16 031	-	2 500	-	-	78 236	-	-	292	185 000
Колумбия		493	-	4 950	-	50	-	-	5 928	-	-	76 410	155 000
Латинская Америка (Общие проекты)		5 576	10 115	102 240	-	3 054	-	-	120 985	-	34 000	135	155 000
Лесото		-	-	7 938	-	-	-	-	7 938	-	-	10 284	18 000
Макао		-	-	79 000	-	175	-	-	79 175	-	-	500	140 000
Марокко		-	1 020	367	-	4 298	-	-	5 685	-	-	-	6 000
Непал		-	-	38 000	-	1 462	-	-	47 462	-	-	-	47 000
Объединенная Республика Танзания		1 221	1 372	1 036 234	-	420	8 031	-	1 047 278	275 000	1 154 000	65 150	2 541 000
Парагвай		-	-	8 464	-	-	270	-	8 734	-	-	-	9 000
Перу		-	-	8 818	-	750	952	-	10 520	-	-	250	11 000
Руанда		463	1 156	71 968	-	-	3 997	-	77 984	-	794 000	6 411	878 000
Сенегал		312	326	777 500	-	-	3 021	-	781 159	300 000	-	24 400	1 106 000
Судан		-	3 232	5 218	-	375	907	-	9 732	-	-	-	10 000
Тунис		139 941	652	158 757	-	-	3 661	-	303 011	-	156 000	51 370	510 000
Федеративная Республика Германия		-	20 808	14 000	-	36 906	2 662	-	74 376	-	13 000	2 312	90 000
Франция		666	3 882	28 079	-	-	2 999	-	35 826	-	27 000	1 822	64 000
Центральноафриканская Республика		300 000	-	310 979	-	-	2 052	-	613 031	-	32 000	10 954	656 000
Чили		481	-	15 521	-	700	919	-	18 821	-	-	1 450	20 000
Швейцария		-	48 664	13 599	-	2 000	5 000	-	69 263	-	-	222	69 000
Эфиопия		10 505	3 286	154 855	-	-	44 000	-	212 846	48 000	-	266 605	527 000
Различные страны		38	70 537	4	6 106	-	7 180	28 280	116 361	-	-	270 205	387 000
Общая сумма субсидий		602 699	372 675	5 200 643	85 887	64 798	211 976	90 680	6 629 358	969 204	2 920 000	1 023 116	11 542 000
		-	-	-	-	-	-	580 164	580 164	-	-	-	580 000
ОБЩИЙ ИТОГ		602 699	372 675	5 200 643	85 887	64 798	211 976	670 844	7 209 522	969 204	2 920 000	1 023 116	12 122 000

а/ Эта статья включает ряд мер по многоцелевым проектам в тех случаях, когда конкретные ассигнования для каждого вида помощи были нецелесообразны.

б/ Общие ассигнования для района, которые могут быть распределены только после завершения проектов.

с/ Включая Египет, Иорданию, Иран, Ливан, Оманскую Арабскую Республику и Объединенные Арабские Эмираты.

д/ Включая Австралию, Алжир, Бурundi, Конго, Индонезию, Тунис и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, а также средства для областного информирования.

е/ Из этой суммы 530 450 долл. предназначены для финансирования репатриации суданских беженцев.

ж/ Потолок чрезвычайного фонда в любой данный момент составляет 500 000 долларов. Обязательства могут превышать эту сумму вследствие наличия систем пополнения фонда.

з/ Исполная сумма в 400 000 долл. на административные расходы, связанные с оказанием помощи беженцам Восточного Бенгала (операция "Фокал Поинт"), которая была получена в виде целевых фондов УНВ.

и/ Включая сумму в 1 390 765 долл., полученную в виде целевых фондов УНВ для финансирования помощи угандийцам азиатского происхождения.

Таблица 3

Помощь беженцам в 1972 году, финансируемая из специальных целевых фондов

(в долл. США)

Страна или район	Помощь на образование из средств Счета образования	Помощь в устройстве на месте	Расселение	Дополнительная помощь	Правовая помощь	Различные виды помощи а/	Всего
Ботсвана	-	-	-	-	-	68 000	68 000
Бурунди	58 786	-	-	-	-	-	58 786
Египет	16 183	12 000	-	-	-	5 000	33 183
Заир	14 760	-	-	-	-	500	15 260
Замбия	8 000	-	-	-	-	8 500	16 500
Западная Африка	4 783	-	-	-	-	-	4 783
Индия	1 000	-	-	-	-	-	1 000
Италия	292	-	-	-	-	-	292
Кения	62 404	-	-	-	-	14 005	76 409
Лаос	-	30 000	-	-	-	-	30 000
Латинская Америка	9 272	-	-	-	-	-	9 272
Либерия	28 420	-	-	-	-	500	28 920
Ливан	2 621	-	50 000	-	-	-	52 621
Лесото	284	-	-	-	-	10 000	10 284
Макао	500	-	-	-	-	-	500
Малави	1 358	-	-	-	-	-	1 358
Нидерланды	-	-	-	-	6 022	-	6 022
Объединенная Республика Танзания	22 550	-	34 600	-	-	8 000	65 150
Свазиленд	830	-	-	-	-	3 000	3 830
Сенегал	6 411	-	-	-	-	-	6 411
Судан	23 400	-	-	-	-	1 000	24 400
Уганда	50 670	-	-	-	-	700	51 370
ФРГ	2 312	-	-	-	-	-	2 312
Франция	1 750	0,072	-	-	-	-	1 822
Центральноафриканская Республика	10 954	-	-	-	-	-	10 954
Эфиопия	245 034	-	-	5 000	-	16 571	266 605
Швейцария	222	-	-	-	-	-	222
Другие страны	3 899	6 011	-	480	-	166 458	176 848
Всего	576 695	48 083	84 600	5 480	6 022	302 234 б/с/1 023	114 б/с/

а/ Включая помощь беженцам из территорий, находящихся под колониальным управлением.

б/ Исключая сумму в 400 000 долл. на покрытие административных расходов, связанных с оказанием помощи восточнобенгальским беженцам (операция "Фокал Поинт").

с/ Исключая сумму в 1 390 765 долл., полученную в виде целевых фондов УВКБ для финансирования помощи угандийцам азиатского происхождения.

/...

Таблица 4

Ассигнования в рамках программы помощи УВКБ 1973 года  
(в долл. США)

Страна, район или вид помощи	Утвержденные ассигнования а/
Австрия	30 000
Ближний Восток	71 000
Ботсвана	16 600
Греция	121 000
Дальний Восток	147 000
Египет	83 000
Заир	600 000
Замбия	470 300
Западная Африка	64 000
Индия	106 000
Испания	158 000
Италия	35 000
Кения	26 000
Латинская Америка	330 000
Объединенная Республика Танзания	494 000
Объединенные Арабские Эмираты	97 000
Сенегал	160 000
Судан	417 500
Турция	5 000
Уганда	210 000
Федеративная Республика Германии	47 000
Франция	25 000
Центральноафриканская Республика	190 000
Эфиопия	150 000
Бурундийские беженцы в Руанде, Объединенной Республике Танзания и Заире	1 350 000
<u>Общая сумма ассигнований</u>	
Устройство на месте	176 000
Расселение	365 000
Репатриация	60 000
Правовая помощь	30 000
Консультативные услуги для беженцев	165 000
Лечение и устройство нетрудоспособных	40 000
Дополнительная помощь	90 000
Резерв	800 000
Субсидии	710 000
Всего	<u>7 839 400</u>

а/Эти ассигнования были утверждены Исполнительным комитетом по программе Верховного комиссара на двадцать третьей сессии в октябре 1972 года. Они могут быть изменены в течение года.

Таблица 5

Взносы на программу УВКБ 1972 года по состоянию  
31 марта 1973 г. и взносы на внепрограммную помощь  
 (в долл. США)

Правитель- ственные взносы	Всего взносов	Програм- ма УВКБ	Чрез- вычай- ный фонд	Распределение общих взносов		
				Взносы для угандийцев азиатского происхожде- ния с нео- пределенной националь- ной при- надлежностью	Специальные целевые фонды	
					Счет образо- вания	Другие специальные целевые фонды
Австралия	351 180	208 390	-	142 790	-	-
Австрия	31 645	31 645	-	-	-	-
Алжир	7 824	7 824	-	-	-	-
Аргентина	20 000	20 000	-	-	-	-
Багамские острова	3 075	3 075	-	-	-	-
Барбадос	519	519	-	-	-	-
Бельгия	324 093	200 636	-	123 457	-	-
Берег Слоновой Кости	2 976	2 976	-	-	-	-
Ботсвана	888	888	-	-	-	-
Бурунди	1 714	1 714	-	-	-	-
Ватикан	2 500	2 500	-	-	-	-
Венесуэла	1 000	1 000	-	-	-	-
Верхняя Вольт	2 000	2 000	-	-	-	-
Габон	3 210	3 210	-	-	-	-
Гана	4 615	4 615	-	-	-	-
Греция	14 000	14 000	-	-	-	-
Дания	I 169 700	400 000	-	500 000	I21 997	I47 703
Дубай	3 000	3 000	-	-	-	-
Египет	6 900	6 900	-	-	-	-
Заир	4 000	4 000	-	-	-	-
Замбия	5 000	5 000	-	-	-	-
Израиль	7 500	7 500	-	-	-	-
Индия	I3 738	I3 738	-	-	-	-
Индонезия	I 000	I 000	-	-	-	-
Иран	I0 000	I0 000	-	-	-	-
Ирландия	I7 500	I7 500	-	-	-	-
Исландия	5 800	5 800	-	-	-	-
Канада	400 000	400 000	-	-	-	-
Катар	5 000	5 000	-	-	-	-
Кения	I 000	I 000	-	-	-	-
Кипр	653	653	-	-	-	-
Конго	I 000	I 000	-	-	-	-
Кувейт	3 000	3 000	-	-	-	-
Кхмерская Республика	978	978	-	-	-	-
Либерия	5 000	5 000	-	-	-	-
Ливийская Арабская Республика	5 000	5 000	-	-	-	-
Лихтенштейн	6 510	6 510	-	-	-	-
Люксембург	4 545	4 545	-	-	-	-
Маврикий	I 047	I 047	-	-	-	-
Мадагаскар	992	992	-	-	-	-

Таблица 5 (продолжение)

Распределение общих взносов						
Правитель- ственные взносы	Всего Взносов	Програм- ма УВКБ	Чрез- вычай- ный фонд	Взносы для угандийцев азиатского происхожде- ния с нео- пределенной националь- ной при- надлежностью	Специальные целевые фонды	
					Счет образо- вания	Другие специальные целевые фонды
Малави	390	390	-	-	-	-
Малайзия	I 500	I 500	-	-	-	-
Мальта	I 000	I 000	-	-	-	-
Марокко	IO 000	IO 000	-	-	-	-
Мексика	IO 000	IO 000	-	-	-	-
Монако	200	200	-	-	-	-
Нигер	794	794	-	-	-	-
Нидерланды	457 546	234 062	-	154 321	-	69 163
Новая Зелан- дия	45 766	27 901	-	17 865	-	-
Норвегия	818 839	403 437	22 490	303 260	89 652	-
Объединен- ная Рес- публика Танзания	3 641	3 641	-	-	-	-
Пакистан	2 500	2 500	-	-	-	-
Панама	500	500	-	-	-	-
Перу	I 284	I 284	-	-	-	-
Португалия	4 000	4 000	-	-	-	-
Республика Вьетнам	I 000	I 000	-	-	-	-
Саудовская Аравия	8 000	8 000	-	-	-	-
Сенегал	4 000	4 000	-	-	-	-
Судан	8 616	8 616	-	-	-	-
Сьерра-Леоне	IO 498	IO 498	-	-	-	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	I 056 828	469 974	-	586 584	-	-
Соединенные Штаты Америки	I 625 000	I 000 000	-	500 000	-	125 000
Того	2 000	2 000	-	-	-	-
Тринидад и Тобаго	I 708	I 708	-	-	-	-
Тунис	2 500	2 500	-	-	-	-
Турция	5 357	5 357	-	-	-	-
Уганда	5 000	5 000	-	-	-	-
Уругвай	2 000	2 000	-	-	-	-
Федеративная Республика Германии	849 057	628 931	-	220 126	-	-
Филиппины	I 250	I 250	-	-	-	-
Финляндия	I50 000	I00 000	-	50 000	-	-
Франция	486 770	486 770	-	-	-	-

Таблица 5 (продолжение)

Распределение общих взносов							
Правитель- ственные взносы	Всего Взносов	Програм- ма УВКБ	Чрез- вычай- ный фонд	Взносы для угандийцев азиатского происхожде- ния с нео- пределенной националь- ной при- надлежностью	Специальные целевые фонды		
					Счет образо- вания	Другие специальные целевые фонды	
Чили	10 000	10 000	-	-	-	-	
Швейцария	260 417	260 417	-	-	-	-	
Швеция	I 472 541	750 000	42 105	210 526	205 916	263 994	
Югославия	10 000	10 000	-	-	-	-	
Ямайка	648	648	-	-	-	-	
Япония	60 000	50 000	-	10 000	-	-	
<b>Всего:</b>	<b>9 841 252</b>	<b>5 934 033</b>	<b>64 595</b>	<b>2 819 199</b>	<b>417 565</b>	<b>605 860</b>	
<b>Многосторон- ные взносы а/</b>							
Целевой фонд ООН для Южной Африки	70 000	-	-	-	-	70 000	
Целевой фонд ООН для Намибии	5 000	-	-	-	-	5 000	
<b>Прочие взносы:</b>							
i) из непра- витель- ственных источников	591 618	434 481 <sup>b/</sup>	36 520	-	104 054	16 563	
ii) из раз- личных источни- ков	170 750	170 750	-	-	-	-	
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>	<b>10 678 620</b>	<b>6 539 264</b>	<b>101 115</b>	<b>2 819 199</b>	<b>521 619</b>	<b>697 423</b>	

а/ Не включая 400 000 долл., выделенных на возмещение административных расходов УВКБ в связи с оказанием помощи восточнобенгальским беженцам (операция "Фокал Пойнт").

б/ Представляет собой взносы в размере 262 181 долл. по программе 1972 года и 172 300 долл. по программам предыдущих лет.

/...

Таблица 6

Взносы правительств на программу УВКБ 1973 г. по состоянию на  
31 марта 1973 года  
(в долл. США)

Правительство страны	Внесено	Заявлено	Условно заявлено	Итого
Австралия	126 614	111 595		238 209
Австрия	31 034			31 034
Аргентина		25 000		25 000
Бельгия			227 273	227 273
Берег Слоновой Кости		3 400		3 400
Ботсвана		1 000		1 000
Ватикан		2 500		2 500
Верхняя Вольт			2 000	2 000
Венесуэла		1 000		1 000
Гана		4 615		4 615
Греция		14 000		14 000
Дания			428 571	428 571
Египет	6 900			6 900
Израиль			10 000	10 000
Индия		13 106		13 106
Индонезия		1 500		1 500
Иран		8 000		8 000
Ирландия			20 000	20 000
Исландия		7 580		7 580
Италия			50 000	50 000
Канада			459 184	459 184
Катар	5 000			5 000
Конго		1 000		1 000
Кипр		653		653
Кувейт	3 000			3 000
Либерия		5 000		5 000
Ливийская Арабская Республика		5 000		5 000
Люксембург			4 545	4 545
Мадагаскар		1 000		1 000
Мальта		1 000		1 000
Малайзия		1 500		1 500
Марокко		10 000		10 000
Мексика		10 000		10 000
Монако		200		200
Нидерланды			262 346	262 346
Новая Зеландия			35 731	35 731
Норвегия			454 545	454 545

/...



Таблица 6 (продолжение)

Правительство страны	Внесено	Заявлено	Условно заявлено	Итого
Пакистан		2 500		2 500
Республика Вьетнам	1 000			1 000
Саудовская Аравия	8 000			8 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии			492 958	492 958
Соединенные Штаты Америки		1 000 000		1 000 000
Турция			7 143	7 143
Федеративная Республика Германии			628 931	628 931
Филиппины	1 250			1 250
Финляндия			100 000	100 000
Франция		499 401		499 401
Центральноафриканская Республика		1 800		1 800
Чили			10 000	10 000
Швейцария	354 223			354 223
Швеция	750 000			750 000
Югославия		10 000		10 000
Япония		50 000		50 000
Всего	1 287 021	1 792 350	3 193 227	6 272 598

Примечание: Суммы, которые были обещаны и условно обещаны в национальной валюте, выражены в долларах США по курсу, существовавшему в момент заявления суммы.

-----

---

#### **HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### **COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### **КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### **COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---